

LA SATISFACCIÓN DE LAS NECESIDADES DE INFORMACIÓN Y  
**el cambio de identidad en  
la comunidad indígena amuzga**

*César Augusto Ramírez Velázquez*



**La presente obra está bajo una licencia de:**

[http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/deed.es\\_MX](http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/deed.es_MX)



**Atribución-No Comercial-Licenciamiento Recíproco 3.0 Unported**

**Eres libre de:**



copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra



hacer obras derivadas

**Bajo las condiciones siguientes:**



**Atribución** — Debes reconocer la autoría de la obra en los términos especificados por el propio autor o licenciante.



**No comercial** — No puedes utilizar esta obra para fines comerciales.



**Licenciamiento Recíproco** — Si alteras, transformas o creas una obra a partir de esta obra, solo podrás distribuir la obra resultante bajo una licencia igual a ésta.

**Esto es un resumen fácilmente legible del:**  
[texto legal \(de la licencia completa\)](#)

**En los casos que sea usada la presente obra, deben respetarse los términos especificados en esta licencia.**



---

---

**La satisfacción de las necesidades de información  
y el cambio de identidad en la comunidad  
indígena amuzga**

COLECCIÓN

**USUARIOS DE LA INFORMACIÓN**

Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información

---

---

# **La satisfacción de las necesidades de información y el cambio de identidad en la comunidad indígena amuzga**

César Augusto Ramírez Velázquez



Universidad Nacional Autónoma de México  
2013

ZA3159  
M4R355

Ramírez Velázquez, César Augusto  
La satisfacción de las necesidades de información  
y el cambio de identidad en la comunidad  
indígena amuzga / César Augusto Ramírez Veláz-  
quez,-- México : UNAM, Instituto de Investigacio-  
nes Bibliotecológicas y de la Información, 2013.

xxix, 102 p. -- (Usuarios de la información)

ISBN: 978-607-02-4382-0

1. Necesidades de Información -- Comunidad  
Amuzga -- Estudio de Casos 2. Identidad Indí-  
gena -- Comunidad Amuzga -- Estudio de Casos  
3. Evaluación de la Satisfacción del Usuario I.  
t.II. ser.

Diseño de portada: Mario Ocampo Chávez

Imagen base de portada: locutor de Radio Ñomndaa,  
radio comunitaria independiente amuzga

La foto pertenece y se reproduce con permiso de SIPAZ  
(Servicio Internacional para la Paz),

<http://sipaz.wordpress.com>

Primera Edición 2013

DR © UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Ciudad Universitaria, 04510, México D.F.

Impreso y hecho en México

ISBN: 978-607-02-4382-0

## Tabla de contenido

PRESENTACIÓN . . . . .	xi
------------------------	----

INTRODUCCIÓN. . . . .	xv
Identidad indígena. . . . .	xvii
Análisis del concepto <i>identidad indígena</i> . . . . .	xviii
Comunidades indígenas . . . . .	xxiv

### LA COMUNIDAD AMUZGA

Localización. . . . .	1
Infraestructura . . . . .	2
Antecedentes históricos . . . . .	4
Lengua . . . . .	7
Salud. . . . .	8
Vivienda . . . . .	9
Agricultura. . . . .	10
Artesanías . . . . .	11
Relaciones con otros pueblos . . . . .	12
Comercialización de sus productos. . . . .	12
Territorio, ecología y reproducción social . . . . .	13
Organización social . . . . .	14
Cosmogonía y religión . . . . .	16
Fiestas. . . . .	16

## **SATISFACCIÓN DE NECESIDADES DE INFORMACIÓN DE GRUPOS INDÍGENAS**

Necesidades de información en grupos indígenas . . . . .	20
Factores incidentes en las necesidades de información . . . . .	22
Tipos y patrones de comportamiento informativo. . . . .	25
Evaluación de la satisfacción informativa . . . . .	26
Comunidades indígenas e información. . . . .	27
Comunidades indígenas y necesidades de información. . . . .	32
La satisfacción de las necesidades de información. . . . .	36
Elementos de la satisfacción de necesidades de información . . . . .	37

## **MANTENIMIENTO DE LA IDENTIDAD INDÍGENA**

Factores incidentes . . . . .	47
Causas. . . . .	49
Consecuencias. . . . .	51

## **EVOLUCIÓN DE LA IDENTIDAD INDÍGENA**

Características de la evolución de la identidad. . . . .	60
Comportamiento del indígena . . . . .	63
Metodología . . . . .	63
Análisis de datos por estrato y localidad . . . . .	65
Análisis de la evolución de la identidad indígena . . . . .	74

CONCLUSIONES . . . . .	79
------------------------	----

BIBLIOGRAFÍA . . . . .	85
------------------------	----

ANEXOS. . . . .	95
-----------------	----



*Agradezco al profesor Irineo Santana Guerrero y familia, habitantes amuzgos de Xochistlahuaca, Guerrero, por el apoyo brindado para el desarrollo de la investigación de la cual deriva esta obra.*

*Existió hace muchos años un pez  
muy grande que vivía en el río.  
Tenía un ojo de color negro  
y otro de color anaranjado.  
Los lugareños lo atraparon un día,  
le sacaron los ojos y los aventaron al cielo;  
fue así como se hizo el día y la noche.*

***Relato amuzgo***

## Presentación

**L**os usuarios de la información son las personas que buscan y usan este recurso para satisfacer su necesidad informativa. Ahora bien, tal requerimiento puede presentarlo cualquier comunidad de sujetos: niños, adolescentes, adultos mayores, industriales, docentes, alumnos, médicos, psicólogos, físicos, matemáticos, filósofos, arquitectos, ingenieros, ganaderos, agricultores, militares y un largo etcétera. Dentro de estos grupos humanos también quedan incluidos, por supuesto, los indígenas: nahuas, amuzgos, tepehuas, otomíes, yaquis y cada uno de los núcleos indígenas que conforman nuestro entorno (en este caso, México). No obstante, dentro de estas comunidades, son pocas las que tienen la información registrada en un soporte, pues en la mayoría de ellas la información se suministra por transmisión oral y los acontecimientos sólo quedan en la memoria de los sujetos que logran recordarlos. Hay que tomar en cuenta que existen técnicas mnemotécnicas para que esto ocurra, sobre todo en las culturas orales (como serían nuestras comunidades indígenas).

Hay que recordar que, desde épocas inmemoriales, la información se transmitía de forma oral y repetitiva, con la finalidad de que ésta quedara guardada en la memoria de los integrantes de la comunidad. Sin embargo, con la aparición de la escritura y con la posibilidad de registrar el conocimiento en un soporte (por ejemplo, los papiros o los códices), la información pudo ser usada por un mayor número de personas, siempre que se tuviera la forma de descifrar el código de cada lenguaje escrito, es decir, que hubiera quien supiera leerla.

Así, la información que podía ser registrada en un soporte llegaba a un mayor número de personas, con la ventaja de que perduraría en el tiempo; asimismo, dichos soportes podrían tener una vida más larga y preservarse casi igual o de la misma forma que en su origen. Lo anterior permitió que el conocimiento, a su vez, se pudiera conservar y transmitir de una generación a la siguiente. No obstante, cabe preguntarse: el acceso a esa información escrita, ¿modificaba a cada generación posterior que la leía e interpretaba?, es decir, ¿el acceso a la información y al conocimiento transformaba la forma de pensar y de comportarse de cada comunidad (ya que se tenía acceso a ella en cada generación)? Todo parece indicar que así era, por eso se podía propiciar un desarrollo paulatino en cada comunidad, sociedad o cultura; en efecto, la identidad siempre está en modificación y, dependiendo del acceso a la información, ésta puede conservarse por más tiempo, o bien, modificarse más rápidamente. Por otra parte, si la información, y por ende el conocimiento, sólo se transmiten de forma oral, se estaría en la posición de avanzar más lentamente hacia los cambios y, posiblemente, de perder parte importante de la información y el conocimiento de una misma cultura. Es por ello que la identidad de cada comunidad se mantenía durante mas tiempo sin cambios, o casi imperceptibles. Lo anterior lleva a la preguntarse: entre más información y, por lo tanto, más conocimiento accesible y disponible para la comunidad, ¿más rápido y acelerado es la modificación de su identidad? Y por ende: entre menos información y, por lo tanto, menos conocimiento y poca accesibilidad y disponibilidad para la comunidad, ¿es más lenta la modificación de su identidad?

Lo anterior constituye una serie de reflexiones que, aunadas al cambio de identidad, se encuentran desarrolladas en las páginas de este libro. Inquietudes acerca de que una comunidad al satisfacer sus necesidades de información modifica su identidad es algo digno de ser investigado, ya que puede explicarse por qué algunas comunidades indígenas mantienen su identidad sin cambios, o cómo otras sí la modifican. De esta forma, se esclarece que la unión entre los rasgos informativos de una comunidad in-

dígena y la modificación de su identidad están íntimamente relacionadas; de manera que, podría decirse, existe una dependencia entre una y otra.

La identidad indígena y el estudio de comunidades de este tipo requieren de una investigación adecuada y del manejo de la relación entre bibliotecología y otras disciplinas (como la sociología, la historia, la antropología social y la comunicación). Así, el desarrollo de una investigación sobre la comunidad amuzga amerita no sólo dedicarse a las lecturas teóricas propias de la bibliotecología, en específico sobre lo relativo a los usuarios de la información, sino, además, hay que adentrarse en textos históricos, sociológicos y antropológicos para comprender el desarrollo de lo que implica zambullirse en una de esas comunidades. Lo anterior implica, entonces, que se tienen que tratar las cuestiones de salud, vivienda, agricultura, lengua, historia, comercio, organización social, pensamiento cosmológico, religión, lengua y relaciones que tienen con otros pueblos, ya que la dispersión geográfica de los amuzgos es amplia y, de hecho, no están concentrados en una sola región sino que se ubican entre dos estados (Oaxaca y Guerrero) y, la mayoría de ellos, en tres poblados: Xochistlahuaca, Tlacoachistlahuaca y San Pedro Amuzgos.

La investigación sobre las comunidades indígenas en lo relacionado con la información que necesitan y las fuentes que usan para obtenerla tiene una trascendencia en el ámbito no sólo de la bibliotecología, sino de otras disciplinas, como la antropología, la sociología y la comunicación, pues los datos obtenidos están fuertemente unidos por la variable “identidad indígena”, la cual tiende a modificarse con la satisfacción de las necesidades de información de los integrantes de esta comunidad; es decir, el acceso a la información que necesitan va a modificar su identidad. Asimismo, estableciendo la relación con el fenómeno de las necesidades de información y las variables involucradas, se puede llevar a tener ampliaciones profundas en la teoría bibliotecológica dentro del ámbito de los usuarios de la información. La metodología empleada para el abordaje de este tipo de comunidades es, ya, una amplia aportación al respecto.

## *La satisfacción de las necesidades de información...*

Cabe añadir que, a través de la investigación plasmada en este libro, se presenta una descripción y una explicación de la relación entre la información obtenida para satisfacer una necesidad de información y la modificación de la identidad indígena, lo cual lleva a plantear que la obtención de la información es un factor determinante para ese cambio de identidad y a entender mejor cualquier comunidad de este tipo. El resultado, por lo tanto, es una amplia aportación a la bibliotecología y al conocimiento de las comunidades de los usuarios de la información indígenas.

La metodología utilizada para el abordaje de este tipo de comunidades de usuarios de la información es de acercamiento directo, es decir, inclinada a métodos de tipo cualitativo, más que cuantitativos; con ello, se hace más rica la recolección de los datos para ser analizados y, por lo tanto, la investigación tiene una mayor finura y puede profundizar más en detalles para representar el descubrimiento de variables involucradas que no hayan sido observadas en las comunidades de este tipo. Visto de esta forma, la metodología empleada hace, también, un aporte al ámbito bibliotecológico en el aspecto de estudio de las comunidades indígenas como usuarios de la información, enmarcado en el fenómeno de las necesidades informativas. A la vez, se pueden aportar elementos para confirmar modelos teóricos de dicho fenómeno (como el NEIN sobre las necesidades de información) o para modificar o crear otros que describan y respondan a los diversos tipos de comportamiento informativo de diversos sectores sociales.

*Juan José Calva González*

## Introducción

La satisfacción de las necesidades de información, normalmente, conlleva a la ampliación de los conocimientos de los individuos y a un desarrollo intelectual que incide en la formación de las personas con miras a lograr un mejor escenario de vida. Por otra parte, la identidad indígena se concibe como el sello de la personalidad correspondiente, ya que ésta se encuentra íntimamente relacionada con historias de vida. La identidad, de hecho, es un requerimiento básico del ser humano pues, como señala Erich Fromm (*El concepto...*, 2006), la “necesidad de un sentimiento de identidad es tan vital e imperativa, que el hombre no podría estar sano si no encontrara algún modo de satisfacerla. La identidad es una necesidad afectiva (sentimiento), cognitiva (conciencia de sí mismo y del vecino como personas diferentes) y activa (el ser humano tiene que tomar decisiones haciendo uso de su libertad y voluntad)”.

En el mismo tenor, se debe tomar en consideración que las comunidades indígenas del país se han visto inmersas en una lucha constante con la sociedad que las circunda para evitar que su cultura y sus costumbres (arraigadas por siglos) desaparezcan o se modifiquen trastocando sus raíces. En este sentido, al cabo

## *La satisfacción de las necesidades de información...*

del tiempo, han desarrollado una serie de procesos para obtener la información que requieren con el fin de mantener sus costumbres, tradiciones e identidad.

La obtención de dicha información da como resultado que los individuos de dichas comunidades obtengan mayor conocimiento en diversas áreas; por ello, resulta trascendente investigar si dicho conocimiento, obtenido a través de satisfacer sus necesidades de información, redunde en la modificación de su identidad; es decir:

- ¿Qué tanto influye la información en la transformación o cambio de la identidad del indígena?
- ¿Qué importancia adquiere la información obtenida por la comunidad en la transformación o enriquecimiento de su identidad?
- Dado que, a través de la información, las comunidades indígenas adquieren nuevos conocimientos del entorno social que las circunda, ¿verdaderamente la identidad indígena tiende a modificarse al obtener dicha información?

La presente investigación tiene como objetivos determinar si la información obtenida por una comunidad indígena, a partir de la satisfacción de sus necesidades informativas, es causa y efecto para modificar, o en su caso, perder su identidad.

Para lograr lo anterior, la metodología utilizada en la presente investigación se circunscribe en dos vertientes: una bibliográfica y documental, con el fin de obtener información teórica del fenómeno; y una investigación de campo, cuyas técnicas fueron la observación y la entrevista para obtener los datos requeridos a partir de la preparación de una guía de entrevista estructurada, constituida por preguntas previamente elaboradas, con el fin de tener un contacto más directo con la población estudiada.

Se procedió a establecer una muestra de la población indígena adulta utilizando una tabla de muestreo (Powell, 1991, p. 75), con la que se determinó el número de habitantes que representan a dicha población.



El trabajo se encuentra dividido en cuatro partes; a saber: el primer capítulo versa sobre la identidad indígena, las comunidades indígenas y la comunidad a estudiar; el segundo, sobre la satisfacción de las necesidades de información, los modelos de satisfacción de necesidades de información y las necesidades de información en grupos indígenas; el tercero, se integra por los factores, las causas y consecuencias del mantenimiento de la identidad indígena; y el cuarto, se compone por las características y el comportamiento del indígena (elementos obtenidos gracias a la investigación de campo en la comunidad amuzga y al análisis de la evolución de su identidad al contar, o no, con la información que satisfaga sus necesidades informativas relativas a los factores que la conforman, como antecedentes culturales e históricos, entre otros).

## IDENTIDAD INDÍGENA

La identidad indígena presupone, de acuerdo con Federico González (1991), que un miembro de una comunidad americana tradicional no se ve a sí mismo como un indígena, sino como el heredero de los dioses y como la posibilidad de ser el hombre verdadero, es decir, el hombre universal, el ser humano como intermediario de la creación.

Vale la pena señalar que, desde tiempos prehispánicos, las distintas tradiciones indígenas no se identifican entre sí y tienden a considerar a los integrantes de otras tribus, y aun de los mismos clanes, como extranjeros, cuando no enemigos, dadas las rivalidades y las guerras que han tenido a lo largo del pasado –lo que, en gran media, propició su propia conquista–, muchas de las cuales se mantienen en la actualidad a escala local, y aun familiar, en forma de enconos.

Es importante destacar que un elemento común de los pueblos indígenas es su visión cosmogónica, en la cual predomina la idea de considerarse elegidos por los dioses; eso se debe a

que cada pueblo, en sí, se considera el centro del universo y piensa que su cultura y su lengua son las que mantienen viva la posibilidad del ser en ese mundo que se perpetúa gracias a su hacer sagrado (sacrificio) y al conocimiento de los misterios cosmogónicos y metafísicos que, en el origen, les fueron revelados a sus ancestros.

## ANÁLISIS DEL CONCEPTO *IDENTIDAD INDÍGENA*

Por otro lado, se puede concebir a la identidad como “un proceso de construcción simbólica de identificación-diferenciación que se realiza sobre un marco de referencia: territorio, clase, etnia, cultura, sexo, edad” (*Sociología...*, 2002, p. 5); por lo tanto, se entiende como la forma en la que los individuos tienden a identificarse con otros o, en su caso, a diferenciarse.

Dicha forma se conoce como *categorización social*, la cual, a su vez, se conforma por la suma de identificaciones sociales que una persona utiliza para definirse a sí misma; es decir, circunscribiéndose a una identidad social.

En este sentido, Tajfel (*Social psychology*, 1982) y posteriormente Turner (*Toward a cognitive*, 1982) indican que “un grupo social está constituido por dos o más individuos que comparten una identificación común en la medida en que se perciben a sí mismos como miembros de una misma categoría social”; de tal manera que, si observamos el hecho de que los sujetos tienden normalmente a categorizar las cosas –y, por ende, a la gente, con el fin de saber algo acerca de las personas–, entonces se supone que al conocer las categorías se conoce mejor a los grupos de individuos que los rodean.

La identidad no es sólo lo que piensa uno de sí mismo, sino que también está ligada a la percepción que tienen los demás miembros del grupo y su validación; es decir, es producto de las relaciones sociales y, a partir de éstas, se genera la identidad de grupo.

La identidad de grupo da a entender que los individuos que lo conforman se identifican al interior como semejantes y, al mismo tiempo, comienzan a establecer categorizaciones sociales al identificar a personas de otros grupos; esto quiere decir que, en términos de identidad, las organizaciones se construyen sobre la base de una distinción entre los miembros y los no miembros.

Como un primer intento de aproximación, José del Val (*México, identidad y nación*, 2006, p. 50) plantea seis consideraciones para estudiar el fenómeno identitario:

1. La identidad, las identidades, son atributos de todo ser social. No existe individuo o grupo humano que no participe de la identidad.
2. La identidad es pertenencia y, por lo tanto, exclusión; la pertenencia y la exclusión son condiciones de toda existencia social.
3. Cualquier individuo, en cualquier cultura, participa en un número variable de agrupaciones que le otorgan identidades específicas.
4. Las identidades implican necesariamente conciencia de las mismas y, en tal sentido, se expresan de manera singular.
5. En tanto no exista conciencia de la identidad, no existe exclusión ni pertenencia; por tanto, no se expresa como identidad y no podemos propiamente hablar de identidad.
6. No debe confundirse, entonces, la identidad con las supuestas identidades que surgen de un marco teórico o de la observación clasificatoria.

A partir de estas consideraciones, se diseña un “Plano de las identidades”, con el fin de apoyar el estudio del fenómeno de las identidades (ver *Cuadro 1*).

## La satisfacción de las necesidades de información...

Cuadro 1

PLANO DE LAS IDENTIDADES		
Niveles	Dimensiones	Temas
Individuo	(Relaciones de alteridad)	
Familia		
Comunidad	(Relaciones sociales personales)	Temas específicos en que se expresa cada nivel y dimensión
Barrio		
Banda		
Otras		
Etnia	(Relaciones sociales abstractas)	
Región		
Clase		
Actividad productiva		
Estrato		
Otras		
Nación	(Relaciones sociales imputadas)	Aztecismo, cristianismo, guadalupanismo, priismo)
Planeta (universo)		

Fuente: José del Val, *México, identidad y nación*, México: UNAM, 2006. p. 52.

La primera columna integra los *niveles de identidad* más evidentes. Son criterios de agrupación necesarios y opciones: participamos en ellos sin quererlo o saberlo, o por voluntad propia.

En la segunda columna aparece lo que se ha denominado las *dimensiones de la identidad*, que pretenden constituir un acercamiento tentativo a las determinaciones básicas que definen las formas de adscripción a cada nivel de identidad.

La tercera columna contiene los *temas de la identidad* en que ésta se expresa y condensa sus contenidos. Esta columna es la más compleja y difícil de precisar de manera abstracta, y sólo la realidad puede indicar qué temas en cada nivel son los pertinentes: si existen temas exclusivos de cada nivel o si éstos pueden compartirse en varios niveles.

A través de este plano, se puede desglosar el campo problemático de posibilidades de participación identitaria de un individuo.

La identidad en general, por lo tanto, es el valor central en torno al cual cada individuo organiza su relación con el mundo y con los demás sujetos (en este sentido, el “sí mismo” es necesariamente egocéntrico); de dicha identidad, deriva la identidad indígena (Giménez, 2002, p. 46).

En este punto es pertinente mencionar que la gente común maneja la identidad de las comunidades indígenas como *identidad indígena*; sin embargo, la literatura y diversos autores especialistas en el tema (como Fredrik Barth, Michael L. Hetch, Miguel Alberto Bartolomé y George de Vos, entre otros) se refieren a la identidad indígena como *identidad étnica*, la cual, como toda identidad, se remite a contextos históricos y sociales específicos que varían en cuanto a composición y significado, de acuerdo con los diferentes procesos de etnicización que le dieron origen.

Por otra parte, Giménez (2002, p. 51) indica que la identidad étnica se caracteriza por ser bastante tradicional; es decir, le confiere al pasado una autoridad trascendente, y tiene la convicción de que, si se suma a la continuidad, es capaz de incorporar incluso las innovaciones y reinterpretaciones que exige el presente.

Lo anterior significa que la tradición es un factor dinámico, compatible con el cambio, la modernización y el desarrollo (Enloe, 1973). Se entiende, de esta manera, que en el presente no necesariamente se hace una repetición fiel del pasado, sino que aquél es un filtro que redefine y reelabora permanentemente el pasado en función de las necesidades y desafíos actuales.

Por lo tanto, la tradición es el conjunto de representaciones, imágenes, saberes teóricos y prácticos, comportamientos, actitudes, etcétera, que un grupo o una sociedad aceptan en nombre de la continuidad necesaria entre el pasado y el presente (Hervieu-Léger, 1993, p. 127).

Entendida la tradición de esta manera, se puede observar que desempeña un papel estratégico en la definición de la identidad étnica, debido a su carácter integrador, gracias al cual se incorporan, además, los siguientes factores:

- Territorialidad. El lugar de pertenencia de un individuo, por haber nacido ahí y habitar la tierra de los ancestros,

herencia común, territorio modelado por muchas generaciones, vínculo material entre las generaciones del pasado y el presente. También se le considera como el espacio de inscripción de la memoria colectiva, como soporte material de la vida comunitaria y como referente simbólico de la identidad colectiva. Es el *territorio sagrado* que, como señala Bonnemaïson (1981, p. 257), es un espacio de comunión que contiene un conjunto de signos y valores.

- Lengua nativa. No sólo es medio de comunicación sino también, como indica Anderson (1983, p. 40), una forma de ver el mundo desde la perspectiva de la comunidad, con una connotación ancestral que la enlaza con el mito de los orígenes, con la vida y con la muerte, a través de la poesía y el canto; además, llega a actualizar en forma sensible y emotiva la comunión entre los miembros del grupo. Es considerada herencia de los antepasados y está estrechamente ligada con la tradición (Rocher, 1972, p. 103).
- Familia y parentesco. Marcas distintivas de la identidad étnica y signos de pertenencia, las cuales se adquieren por nacimiento, es decir, a través de la inserción en una familia y, por lo tanto, en un sistema de parentesco, en el que la cuna materna, como instancia primordial, le da al individuo cuerpo, nombre e identidad primaria. En este sentido, Harold Issacs (1975, p. 37) comenta que “la familia es un grupo básico de identidad en cuyo seno el individuo interioriza una tradición cultural, un lenguaje, una religión y un sistema de valores y estatus”.
- La religión. Ésta sigue siendo un factor primordial de la identidad étnica. Se caracteriza por ser predominantemente ritual, centrada en la figura de los santos patrones y en las celebraciones festivas destinadas a honrarlos. Esencialmente, la religión tiene un carácter identificador; es decir: el santo patrono se constituye como la base de la organización social y del consenso simbólico, en cuanto se le considera no sólo como el protector y el abogado local, sino sobre todo como el centro de convergencia de todas las relacio-

nes sociales, principio vital de la comunidad y elemento clave de su identidad. Como los *dioses abogados* del pasado prehispánico (López Austin, 1973, p. 69), el santo patrono es el “corazón del pueblo” y resume en sí mismo –por sinécdoque o metonimia– su identidad histórica, su realidad presente y su destino.

A pesar de que los autores no mencionan la *información oral* o *registrada* como factor, se considera importante adicionarlo a los anteriores por ser una parte fundamental desde el enfoque bibliotecológico y para esta investigación:

- Información oral o registrada. En la mayoría de las comunidades, se traduce como la comunicación oral de hechos relevantes del pasado; anécdotas y leyendas que dan como resultado la conformación de una tradición que pasa de generación en generación. Asimismo sucede con la información registrada a partir de la pintura, la escultura y los glifos que preservan, narran y describen sucesos históricos relevantes para las comunidades indígenas.

A partir del planteamiento anterior, se puede establecer que la identidad indígena es el resultado de un desarrollo temporal, el cual se ha ido construyendo paulatinamente, conforme han transcurrido diversos hechos, desde la época precolombina hasta nuestros días.

Lo que la integra puede variar de acuerdo con su estructura, la jerarquización y la relevancia de los factores que la componen; se piensa que sólo puede perdurar “adaptándose, recomponiéndose y redefiniéndose, permanentemente a su entorno; y es susceptible no sólo de transformación adaptativa, sino también de alteración cualitativa” (Giménez, 2002, 56). Para efectos de esta investigación se utilizará el término *identidad indígena*.

## COMUNIDADES INDÍGENAS

Las comunidades indígenas pueden ser consideradas aquellas que conservan la herencia y origen de un país y que, a la vez, son objeto de discriminación, desprecio social, marginación y olvido. Es decir, “el ser indígena es señal de la negación primera” (Jiménez, 2000) y de todos sus derechos humanos y ciudadanos.

Con la conquista española en gran parte de los países de América Latina, la fusión o unión del colonizador y de la comunidad indígena dio como resultado una comunidad integrada con diversas características, muchas de las cuales son contradictorias por la fusión de dos culturas diferentes en su origen y por la fuerza empleada en ese acontecimiento. Esta unión repercute en el presente, pues, desde el pasado, se vienen arrastrando diversos aspectos en los que se trata de conjugar ambas culturas a través de un deseo de hacer valer las herencias recibidas.

Los pueblos indígenas de América no mantienen, ni han mantenido, mucha comunicación entre sí, salvo a través de un sencillo comercio de trueque y las constantes guerras (que, por otro lado, forman parte de su concepción dialéctica del cosmos), las cuales siempre han generado y generan interrelaciones y todo tipo de secuelas. Por lo tanto, no sienten que pertenecen a un tronco ancestral común, ya que cada pueblo tiene el propio, que enraíza directamente con lo divino.

Esto hace que un indígena tradicional contemporáneo no se sienta “indio”, o perteneciente a una “raza”, ni siquiera solidario con la idea de América o Nuevo Mundo ni, tampoco, con la del país republicano al que “pertenecer” actualmente. Sólo desde hace aproximadamente 20 o 30 años han comenzado, junto con la irrupción de los medios de comunicación y la globalización, a conocerse entre ellos y a tratar de entablar algún contacto directo. Esta aproximación, en efecto, se ha establecido entre algunos grupos, pero tomando en cuenta temas no estrictamente ligados con sus respectivas tradiciones metafísicas o cosmogónicas, propias de los chamanes y jefes autóctonos, sino aspectos secundarios, aunque muy importantes, acerca del trato social, económico



y cultural que han padecido y siguen padeciendo de cara a la pretendida civilización del *hombre blanco* y su crueldad, deshumanización e injusticia.

Sin embargo, y a pesar de que los indios americanos no se conozcan o se hayan tratado poco entre ellos, para un observador imparcial, sus culturas se encuentran íntimamente ligadas, como ya hemos dicho, en cuanto a que comparten una misma cosmogonía y símbolos, mitos y ritos análogos, además de un cierto tipo humano común y otros innumerables rasgos y costumbres que los emparentan a la gran mayoría. Hemos de señalar, de paso, que lo mismo ha sucedido con los distintos pueblos europeos, aunque la situación, por diversos motivos, no haya sido exactamente la misma.

Una comunidad indígena es aquella que concentra un legado cultural y que ocupa un lugar en todo país; se diferencia del resto de la población porque habla un idioma distinto al nacional; tiene usos y costumbres distintas y su organización política, social, cultural y económica es diferente de los otros sectores sociales.

Entonces, las comunidades indígenas se ubican en algunos países, pero cuentan con una identidad propia, la cual defienden contra el desarrollo nacional, ya que sienten que pierden identidad y su presencia en esa sociedad que se desarrolla a partir de ella, pero a la vez al margen de la misma.

Pero todo país está compuesto, a su vez, por dos elementos esenciales: las personas que lo integran y el espacio geográfico en el cual éstas comparten una pertenencia comunal que es la tierra, la cual trabajan para su subsistencia. Aunadas a dichos elementos, se tienen que considerar sus tradiciones, así como su historia, su cultura, sus costumbres, sus hábitos de vida, su alimentación y sus expresiones orales y monumentales, todo lo cual les da un sentido de identidad.

Visto de la forma mencionada, “la constitución de una nación procura asociar de una manera política los intereses de un poder único, ya sea federal o central, con un orden jurídico y con una cultura única, aunque ésta pueda tener variantes sobre el mis-

mo territorio; es decir, una asociación de ciudadanos constituida como un territorio determinado” (Fanon, 1961, p. 47).

Por otro lado, a la llegada de los españoles a América, los territorios estaban definidos en cada región. Las comunidades indígenas, como los primeros pobladores, tenían sus propias características en cuanto a cultura, historia, lengua, estructura social, religión, etcétera, lo que innegablemente los distinguía de los colonizadores.

De lo anterior se observa que, en los países con población indígena, son muy contrastantes las diferencias que existen entre las comunidades indígenas y las no indígenas, como puede advertirse, por ejemplo, en el Convenio núm. 169 de la OIT (Convenio, 2003, p. 5), el cual dice:

1. El presente Convenio se aplica
  - A los pueblos tribales en países independientes, cuyas condiciones sociales, culturales y económicas los distinga de otros sectores de la colectividad nacional, y que estén regidos total o parcialmente por sus propias costumbres o por una legislación especial;
  - A los pueblos en países independientes, considerados indígenas por el hecho de descender de poblaciones que habitan en el país o en una región geográfica a la que pertenecía el país en la época de la conquista o del establecimiento de las actuales fronteras estatales y que cualquiera que sea su situación jurídica, conservan todas sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas, o parte de ellas.
2. La conciencia de su identidad indígena o tribal deberá considerarse un criterio fundamental para determinar los grupos a los que se aplican las disposiciones del presente Convenio.
3. La utilización del término pueblos en este Convenio no deberá interpretarse en el sentido que tenga implicación alguna en lo que atañe a los derechos que puedan conferirse a dicho término en derecho internacional (Organización, 1996).

En lo que compete a esta investigación, se observa que el Convenio trata de reconocer las aspiraciones de los pueblos indígenas

a asumir el control de sus propias instituciones, formas de vida y desarrollo económico, y a mantener y fortalecer sus identidades, lenguas y religiones, dentro del marco de los Estados en que viven.

A lo anterior hay que agregar que se ha observado que, en todo el mundo, las comunidades indígenas no pueden gozar de los derechos humanos fundamentales en el mismo grado que el resto de la población de los Estados en que viven, y que sus leyes, valores, costumbres y perspectivas han sufrido a menudo una erosión.

Además, el comercio recuerda la particular contribución de los pueblos indígenas y tribales a la diversidad cultural, a la armonía social y ecológica de la humanidad y a la cooperación y comprensión internacionales (Convenio 169, 1989).

Lo anterior es un ejemplo de cómo se ven las comunidades indígenas, pero, para efectos de este trabajo, es conveniente retomar lo expresado por Rodríguez en cuanto a las particularidades de cómo considerar a estas comunidades:

- a) Gran apego al territorio ancestral y los recursos naturales de su región.
- b) Identidad propia e identificación como grupo cultural distinto.
- c) Poseedores de una lengua indígena, comúnmente distinta a la lengua nacional.
- d) Presencia de sus organizaciones sociales y políticas consuetudinarias, y
- e) Producción principalmente orientada hacia la subsistencia. (Rodríguez, 2003, p. 52).

Todas las comunidades indígenas de México tienen características muy particulares que las hacen ser únicas y que conforman un mosaico cultural *sui géneris* de la sociedad. Su forma de vida, cultura, idiosincrasia, lengua, organización social, ubicación geográfica y economía, entre otras particularidades, las convierten en un jardín fecundo para realizar infinidad de investigaciones por parte de profesionales de las diversas áreas del conocimiento.

Por otra parte, las comunidades indígenas actuales son “primitivas”, en el sentido que poseen una clara y sencilla sabiduría

sin complicaciones, otra mentalidad: su punto de vista es más sintético que el del hombre actual; su intuición mayor y directa sin necesidad de discursos, y su conocimiento de los ciclos y ritmos naturales y cósmicos más profundo, al punto de llevarlos tan encarnados que constituyen casi parte de su ser, lo que paradójicamente dificulta la comunicación con el mundo moderno, al cual se le suele conocer de manera incompleta; es decir que, dada su reticencia a relacionarse con la gente de la sociedad que los rodea o a la falta de medios de comunicación como caminos, transportes, teléfonos, radios y televisión y a la lejanía de otras comunidades, entre otras cosas, no conocen en su justa dimensión otros grupos o sociedades.

Con respecto a la identidad indígena, Gonzalo Aguilar indica que “el pueblo indígena reconoce e identifica los miembros de su grupo a través de una serie de patrones transmitidos por medio de la lengua. A su vez, el sentimiento de pertenencia vendrá determinado principalmente por los patrones lingüísticos y todo el acervo cultural que representa hablar un idioma indígena. La lengua indígena y su sistema de conocimiento constituyen una manifestación y, al mismo tiempo, transmiten la diversidad cultural indígena” (Aguilar, 2006, p112).

La identidad cultural indígena se encuentra asimismo vinculada a la tierra, la cual es la base de su supervivencia. La tierra es parte integrante de la cultura indígena, de su visión del mundo, de su cosmogonía. En este sentido, los derechos indígenas a la tierra son también derechos culturales reivindicados por estos pueblos. Los derechos lingüísticos y los derechos a la tierra se unen en una categoría específica de derechos –los derechos colectivos–, que forman parte integrante de la diversidad cultural indígena.

Las comunidades indígenas se manifiestan por ser, en el presente, parte fundamental de la identidad que le proporciona a un país, y reconocimiento ante el mundo como región multicultural única y a la vez parecida a la de los demás países latinoamericanos.

Por lo anterior, para esta investigación, por *comunidad indígena* se entiende a un grupo de individuos que comparten una serie de características tales como: un idioma; pasado o historia común; un territorio; cultura (tradiciones, arte, pintura, música, escritos, leyendas, cuentos y cosmogonía); religión, e identidad.

## La comunidad amuzga

Los amuzgos habitan en los estados de Oaxaca y Guerrero y se denominan con el mismo nombre de su idioma, el amuzgo. Cada pueblo amuzgo tiene su nombre específico. Por ejemplo, en San Pedro Amuzgos se autonombran como *Tzjon Non*, que significa “pueblo de hilados, hilo suave o mecha”; en Santa María Ipalapa, se autodenominan *Tzo'tyio*, que significa “Río Camarón” (Comunidad, 2008).

Según algunos estudios, amuzgos o amochcos significa “lugar donde hay librerías o bibliotecas”;<sup>1</sup> asimismo, amuzgo significa “entre cerros”, nombre que se asignó a un pueblo y después se generalizó para designar a un grupo étnico (Fernández Gatica 1987).

Los mixtecos, vecinos de San Pedro Amuzgo, reconocen a este pueblo como *ñuu ñama*, que significa “pueblo de totomoxtle”; y en náhuatl se conoce como *amuchitl*, que significa “en el estaño o donde hay estaño”.

### LOCALIZACIÓN

Los amuzgos se localizan en la región fronteriza del sureste del estado de Guerrero y del suroeste de Oaxaca, en la vertiente de la Sierra Madre Occidental que asoma hacia el océano Pacífico. De los 42,592 hablantes de amuzgo registrados por el censo en

---

1 Este concepto se trata con mayor amplitud en el apartado “Lengua”.

## *La satisfacción de las necesidades de información...*

2005, la mayor parte, o sea, el 90 %, se localizaba en Guerrero. Los municipios oaxaqueños con importante población hablante son San Pedro Amuzgos y Santa María Ipalapa, que, juntos, suman 4,813 habitantes. Dichos municipios se ubican en el distrito de Putla, de la región de la Sierra Sur, colindando con la región de la Costa. La administración estatal considera una “microrregión Amuzgo-Tacuate” que incluye siete municipios; éstos son, además de los dos ya señalados, Santa María Zacatepec, Mesones Hidalgo, La Reforma, Constanza del Rosario, y Putla de Guerrero. Con excepción de La Reforma, todos ellos colindan con el estado de Guerrero. El censo de 2005 registró 4,217 hablantes de amuzgo en todo el estado.

La región habitada por los amuzgos en territorio oaxaqueño colinda, principalmente, con población de la etnia mixteca; sin embargo, es un hecho que comparten una región con triquis, mixtecos, chatinos, nahuas, tlapanecos y mestizos. Estos últimos residen en las comunidades amuzgas, donde son mayoría. Al sur, en la costa, conviven también con población afromestiza y mixtecos de la Costa.

El territorio amuzgo, como ya se mencionó, se encuentra en los estados de Guerrero y Oaxaca. En Guerrero, la población se sitúa en la región sureste: en los pueblos de Xochistlahuaca, Tlacoachistlahuaca, Cosuyoapan, Zacoalpa, Chochoapan, Huehuetono, El Pájaro, Las Minas, Cerro Bronco, Guadalupe Victoria, Guajentepec y Pueblo Nuevo. Al oeste de Oaxaca, a su vez, en los municipios de San Pedro Amuzgos y Santa María Ipalapa. En todas estas comunidades, los amuzgos conviven con mestizos, que generalmente son la mayoría de la población.

## INFRAESTRUCTURA

Los municipios amuzgos están comunicados por carreteras pavimentadas, caminos de terracería y veredas, que se utilizan cuando las carreteras se vuelven intransitables por las lluvias. Esta

región es atravesada por la carretera Oaxaca-Pinotepa Nacional y por la de Huajuapán de León-Pinotepa Nacional.

Estos municipios cuentan con escuelas de educación primaria y primarias bilingües, jardín de niños, centros de educación preescolar indígena, albergues escolares, secundaria federal, telesecundaria, centro de bachillerato incorporado a la Universidad Regional del Sureste (Urse), clínica IMSS-Solidaridad, Casa del Pueblo, mercado de artesanías y tiendas Conasupo.

Se captan ahí las señales de varias radiodifusoras, entre las que se encuentran la radiodifusora comercial de Putla de Guerrero, la de Tlaxiaco, que transmite programas culturales, y algunas transmisiones desde la ciudad de Oaxaca, además de las siguientes:

- Radio Ñomndaa (100.1 FM).<sup>2</sup> Radio comunitaria en lengua amuzga. Ñomndaa significa “la palabra del agua”; transmite

---

2 Radio Ñomndaa. Es una radio comunitaria, indígena, independiente del gobierno. No se acata a ningún partido político o religión (Brujo, 2009). Fue fundada en el municipio de Xochistlahuaca (Suljaa’), Guerrero, e inició sus transmisiones el 20 de diciembre de 2004. Cumple una función social en la comunidad y forma parte de la organización para la defensa, el respeto y el reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas, entre el que se encuentra el derecho a la libre expresión y opinión (Alerta-LE, 2009).

David Valtierra Arango, fundador y coordinador de la radiodifusora, en 2005, acusó al gobierno federal de que, a través de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CNDPI), ejerce presión para que dejen de transmitir; al igual que fuerzas del gobierno federal como la Agencia Federal de Investigaciones (AFI) instalada en Acapulco, junto con la Secretaría de Comunicaciones, han intentado en varias ocasiones cerrar dicha radiodifusora y llevarse el equipo de transmisión (Ocampo, 2005). Un nuevo intento de cierre se suscitó en julio de 2008; lo anterior, sumado al encarcelamiento al que fue sometido el 11 de noviembre de 2009 David Valtierra por supuestos delitos de privación de la libertad y robo y otros hechos más; esto se puede constatar en las noticias periodísticas y boletines de diversas organizaciones tanto nacionales como internacionales que han aparecido en periódicos impresos y noticieros en Internet. La persecución que sufren las radios comunitarias por parte del gobierno es constante y sin argumentos reales; es decir, lo que buscan estas políticas represoras es que los grupos indígenas no ejerzan sus derechos y continúen siendo reprimidos por caciques políticos; la represión es tan carente de argumentos que, precisamente, el 25 de febrero de 2010, se dictó un auto de libertad a favor de David después de que el principal testigo de la denuncia se retractara de sus acusaciones (Alerta-LE, 2010).



## *La satisfacción de las necesidades de información...*

desde el pueblo de Xochistlahuaca, Guerrero. Por Internet a través de las siguientes URL:

<http://lapalabradelagua.org:8000/lapalabradelagua.ogg>

<http://lapalabradelagua.org:8000/lapalabradelagua.mp3>

- Ñuu Nkaa Radio: la voz al servicio de 150 comunidades de Putla de Guerrero y costañas de Oaxaca. Ñuu Nkaa significa “tierra de humo” en lengua mixteca y es una radio comunitaria.
- La explosiva (890 AM). Radio comercial de Putla de Guerrero, Oaxaca.
- Xecju-am (740 AM). Radio comercial de Putla de Guerrero, Oaxaca.
- La poderosa (830 AM). Transmite desde Tlaxiaco, Oaxaca. También se puede escuchar en línea: <http://www.lapoderosatlaxiaco.com/>

Como se puede observar, la comunidad cuenta con una variedad de radiodifusoras que pueden transmitir no sólo diversión y entretenimiento, sino también información del interior de la región y del exterior de la misma; principalmente, sirven como un canal de comunicación permanente entre las diversas etnias que habitan en las numerosas localidades de la región.

Lo anterior significa que los pobladores de las comunidades cuentan con radios para poder escuchar la información que se genera en otros espacios fuera de dichas comunidades.

## ANTECEDENTES HISTÓRICOS

A través de la historia oral y en el registro de la lengua amuzga se asegura que ésta tuvo su origen en el mar, en algunas islas o “las tierras de en medio”, *ndyuaa xenncue*, y que de ellas llegaron a la zona costera del Pacífico, donde ahora están los límites de los estados de Guerrero y Oaxaca.

Algunos autores señalan que, hacia el siglo XIV, en lo que hoy es Guerrero, en la Costa Chica, se encontraban ya asentados los yopis, los mixtecos y los amuzgos.

Andrés Fernández Gatica (1987) señala que los amuzgos vivieron en libertad hasta el siglo XI, que a partir del año 1100 fueron sometidos por los mixtecos y que, durante 300 años, pagaron tributo (algodón, telas, plumas, pieles de animales, oro, maíz, frijol y chile), primero a los mixtecos y después a los aztecas. Hacia 1350 y hasta la época de la Conquista, los aztecas ejercieron pleno dominio sobre el territorio amuzgo.

También existe la versión, tanto oral como documental, de que Xochistlahuaca, antes de la invasión española, ya era capital del reino amuzgo y que “estaban sujetos en parte a los ayacastecas y en parte al cacicazgo mixteco de Ipactepec, coligado con el de Tututepec”. Al mismo tiempo, este cacicazgo estaba sometido al Imperio mexica en el periodo de Moctezuma Ilhuicamina, en 1457, pero éste no ejercía dominio completo ni directo sobre los amuzgos (Gutiérrez, 1997, p. 75).

Al momento de la Conquista, los amuzgos estaban sujetos en parte por los ayacastecas y en parte por al cacicazgo mixteca de Ipactepec, coaligado con el de Tututepec. Se infiere que fueron sometidos por Pedro de Alvarado en 1522, quien dominó el señorío de Tututepec y fundó la primera villa española en Acatlán, poblado tlapaneca que no prosperó, y que fueron los agustinos quienes llevaron a cabo la evangelización.

A la llegada de los españoles y al arribo de los afromestizos con la encomienda, los amuzgos abandonaron sus poblaciones en la costa del Pacífico para establecerse en la región que ocupan actualmente y de la que Xochistlahuaca y Tlacoachistlahuaca son centros importantes. A este tipo de asentamientos Aguirre Beltrán (1958) los denominó “regiones de refugio”. Poco después los amuzgos fundaron Cozoyoapan, que quiere decir “donde hay y hacen cunas”, y en un principio se situaron cerca de San Nicolás, Guerrero (municipio de Cuajinicuilapa, Guerrero).

Los pueblos quedaron en encomienda, la que junto con las epidemias, exacciones y abusos de los encomenderos provocaron el despoblamiento de la región; por tanto, la fuerza de trabajo nativa tuvo que ser suplida por la negra, cuyos descendientes se han preservado principalmente en las zonas costeras de los estados de Guerrero y de Oaxaca.

Las fuentes consultadas sobre Cozoyoapan no especifican la fecha de su emigración, pero aparecen como pueblo en 1737 (López, 1993, p. 33). Una versión del mito de origen cuenta que “llegaron y les pidieron permiso a los habitantes de Xochis para quedarse a vivir ahí, porque venían de lejos y enfermos, así que les dieron permiso de quedarse, pero con el tiempo fueron creciendo, hasta que se juntó con Xochis[...]”.<sup>3</sup>

Durante la época colonial y hasta 1818, Iguala fue la capital de la región; posteriormente, los poderes civiles y religiosos se trasladaron a Ometepe. La Independencia no cambió la situación de la población indígena. Los grandes latifundios que se formaron durante el Virreinato en el territorio amuzgo se convirtieron en haciendas hasta el periodo de la Revolución mexicana.

Actualmente la región ha tenido cambios sustanciales. Por una parte, la interacción entre amuzgos, mixtecos, mestizos y afrodescendientes, ha permitido la apertura de las relaciones sociales y expectativas de trabajo de este grupo indígena; por otra, dicha convivencia está generando la evolución de su identidad y autoimagen (al abrir de manera sustancial sus expectativas de desarrollo, e interactuar con las etnias que se circunscriben en la región), a la par que mantienen una lucha cotidiana por los recursos de la región geográfica que ocupan (desde la montaña hasta la zona costera).

---

3 Versión contada por Agapito Valtierra, originario de Xochistlahuaca, Guerrero, a Irma Aguirre, autora del libro *Los amuzgos de Guerrero*.

## LENGUA

El nombre que recibe la lengua en los documentos oficiales es “amuzgo” (amoxco). Éste tiene su origen en la lengua náhuatl y es una palabra compuesta por dos vocablos: *amox* (*tli*), que quiere decir libros, y *co*, que es un locativo, por lo que *amoxco* quiere decir “lugar de libros”. El lugar de libros se debe probablemente a la designación de cabecera administrativa y religiosa de la zona y sitio donde se tenía por escrito el control de los sucesos de la región (Aguirre, 2007, p. 12). Por tanto, la traducción de “lugar de libros” está relacionada con la función que cumplía la zona como centro administrativo, ya que los códigos y documentos comunitarios siempre estuvieron a cargo de las clases sacerdotales, y a ellos no tenía acceso la clase popular.

Así como otros grupos indígenas de México, después de la violenta llegada de los españoles a la zona y como consecuencia de la explotación que sufrieron, perdieron la hegemonía que tenían como centro administrativo y se resguardaron remontándose a los lugares más apartados de la Sierra Madre del Sur buscando un nuevo hábitat para su reproducción cultural, económica y social, pero que además cumpliera con la función de ser una frontera que resguardara su cultura.

El idioma amuzgo pertenece a la familia otomangue, subfamilia mixteca, a la que pertenecen también el triqui, el cuicateco, el chochopopoloca, el mazateco, el ixcatéco y el mixteco. Se trata de un idioma tonal que contiene numerosos pares de palabras que sólo difieren por el nivel de voz (Anaya, 1987).

Se le considera una lengua tonal porque una misma palabra pronunciada de manera distinta adquiere un significado diferente: “Al igual que el chino, el apache, el zapoteco y muchas otras lenguas del mundo, el amuzgo es una lengua tonal. Esto quiere decir que se pueden distinguir palabras no sólo en términos de los sonidos que contienen, sino también por la melodía o tono con que se pronuncian” (Tapia; 1999, p. 12).

## SALUD

Debido a la escasa cobertura del servicio médico institucional, la medicina doméstica y la de los terapeutas amuzgos constituyen una alternativa importante para el logro de la salud. En 1992 se fundó la Organización de Médicos Tradicionales Amuzgos de la Costa Chica de Guerrero (OMTACCHG), con sede en Ometepec, que agrupa a más de 60 terapeutas de 15 comunidades del mencionado municipio. Dentro de sus objetivos primordiales están el conseguir el reconocimiento y legalización para el ejercicio de la práctica médica tradicional, además de la preservación y el fortalecimiento de sus propios conocimientos (“La Medicina...”, 2010).

La población recurre frecuentemente a los médicos indígenas. Los amuzgos consideran que la enfermedad es el resultado de no acatar los patrones de comportamiento respecto a la naturaleza o a la sociedad, desequilibrio que sólo los especialistas tradicionales pueden resolver.

De acuerdo con los resultados de las investigaciones que se han realizado referentes a la tradición médica, para el pueblo amuzgo es de vital importancia mantener a su favor la voluntad divina a través de ceremonias propiciatorias de las lluvias, de las buenas cosechas, del bienestar comunal y personal, así como del logro y mantenimiento de la salud.

Se considera que los especialistas encargados de los rituales son los únicos capaces de entrar en comunicación con los entes sobrenaturales que representan los fenómenos naturales, así como con los habitantes del panteón nativo, todos ellos entidades que gobiernan la vida humana y a quienes hay que agradecer con ofrendas y plegarias.

Hay una baja demanda de servicios médicos alópatas, ya que se prefiere la consulta al médico tradicional. En casos graves los pacientes se desplazan a Putla o a Pinotepa Nacional, donde se cuenta con mayor infraestructura médica.

Las enfermedades más comunes como dolor de estómago y de cabeza, fiebre, diarrea, vómito, gripe, tos, etcétera, son tratadas a nivel doméstico con plantas como hierbabuena, té de limón,

manzanilla, hierba santa, perejil, ruda, etcétera. Otro tipo de “enfermedades”, según los amuzgos, son el espanto y la pérdida del espíritu, y son tratadas por especialistas conocidos como tzan t'i (gente que sabe) o los tzan kalwa (brujos), que pueden curar o causar daño. Éstos diagnostican la enfermedad a través de la observación y la pulsación de las manos.

Es común que se recurra primero a la automedicación, después a un médico tradicional y, finalmente, al médico alópata, si la enfermedad persiste.

## VIVIENDA

Mientras existe una concentración de habitantes en los asentamientos de las cabeceras o los pueblos, las comunidades y rancherías están dispersas, aunque el aumento de población ha convertido a algunos de estos lugares en pequeños o incipientes poblados. En las cabeceras municipales la población mestiza se ubica por lo general en el centro del pueblo, junto a los edificios públicos, y la indígena en las calles o en los lugares periféricos.

El tipo de construcción de las viviendas es la casa conocida como “redondo”, la cual está diseñada en forma circular, con muros de varas entretejidas recubiertas de barro y con techo cónico de paja. Otro tipo de casa tradicional es la de adobe con techo de teja, frecuentemente de dos alas y de forma rectangular. No obstante, el tipo de construcción que comienza a ser dominante y demandado es el de las casas de material (cemento).

En la cabecera municipal de San Pedro Amuzgos existen casas de forma rectangular con paredes de adobe o tabique, techos de lámina o de asbesto, de cartón o de teja. Las hay con varios cuartos y una cocina-comedor o de un solo cuarto que se utiliza como cocina y dormitorio. Los muebles dependen del ingreso familiar.

Las viviendas en las rancherías son de forma circular, con paredes de vara de otate colocadas verticalmente; algunas de ellas revocadas con barro, techo de zacate o de palma y piso de tierra, con

### *La satisfacción de las necesidades de información...*

una puerta de tabla u otate. Varias casas están conformadas por un solo cuarto que sirve de cocina y dormitorio, en el que sólo hay una cama de varas sostenida con horcones y cubierta con un petate, y un fogón. En las paredes cuelgan las herramientas de trabajo y algunos utensilios de cocina. La mayoría de las viviendas cuentan con un altar en el que se colocan diversas imágenes católicas.

Es común que en las rancherías no se cuente con servicios de agua potable, energía eléctrica ni drenaje; la gente de ahí se aprovisiona de agua en manantiales y utilizan velas u ocotes para alumbrarse (Amuzgos, 2009).

La distribución de la vivienda en San Pedro Amuzgos es compacta en el centro y dispersa en la periferia; en cambio, en Santa María Ipalapa es dispersa. Esta distribución permite tener animales domésticos y cultivar plantas medicinales y de ornato en el traspatio de la casa.

## **AGRICULTURA**

Si se toma en consideración que sólo el 20% de las tierras comprendidas en el territorio amuzgo son idóneas para la siembra, pues el 80% restante está constituido por terrenos montañosos, la productividad agrícola depende del aprovechamiento de cultivos de monte de temporal. En estas condiciones la tecnología es rudimentaria e inadecuada; no existe la capacidad técnica ni económica para absorber los gastos de mano de obra para las labores de siembra.

Se requiere también la exploración de cultivos alternativos, según las condiciones del suelo, para evitar la tumba y quema del monte, que es la técnica de siembra más empleada, pero también la causa de graves daños ecológicos. Para ello se requiere experimentar con técnicas alternativas, sin perder de vista que la siembra de maíz es lo más importante para el campesino indígena.

Las familias amuzgas promedio poseen terrenos cuya extensión no rebasa las dos hectáreas, lo que trae como consecuencia

que la producción obtenida durante la cosecha sólo satisfaga las necesidades de autoconsumo y que la porción destinada al mercado local sea insuficiente (3%) o nula en la mayoría de los casos.

Sin duda esta situación tan desfavorable se puede revertir principalmente por medio del apoyo técnico especializado para hacer producir la tierra, diversificar la producción, modernizar los métodos y financiar los proyectos viables. Según algunos estudios realizados por instituciones académicas y de investigación, es viable la producción de café, cacao, ajonjolí, jamaica y algunos tipos de hongos, y se puede practicar la acuicultura.

## ARTESANÍAS

Casi el 100% de las mujeres amuzgas son artesanas textiles (hacen sobre todo huipiles, carpetas, manteles y rebozos). La gran mayoría elabora las prendas para el consumo familiar; sin embargo, una parte significativa (aproximadamente el 30%) dedica al menos seis horas del día a la producción de prendas destinadas al mercado regional, estatal y nacional. La técnica tradicional que emplean, así como las obligaciones propias de la mujer amuzga, no favorecen la producción en grandes volúmenes, aunque a nivel nacional en varias ocasiones han sido premiadas por la belleza de sus huipiles y prendas, llenas de figuras geométricas, flores y animales muy coloridos.

Hace poco tiempo se llevaron a cabo valiosos intentos de agrupación de las indígenas a fin de facilitar el financiamiento y la comercialización de sus productos textiles, así como para surtir pedidos más grandes. No obstante, la falta de mercado sigue siendo el problema principal.

Los amuzgos elaboran, además, objetos de barro como ollas, comales, jarros y cántaros, y hamacas y morrales de ixtle, cestería de bambú y de palma. En Xochistlahuaca fabrican machetes con inscripciones propias de la región. Casi toda la familia participa en el aprendizaje artesanal. Las mujeres enseñan a las niñas a



tejer en el telar, mientras que los varones enseñan a los niños el tejido de redes y hamacas.

## RELACIONES CON OTROS PUEBLOS

En la región ubicada en el estado de Guerrero, los amuzgos son vecinos de los mixtecos, los tlapanecos y los nahuas. Las relaciones con ellos no han sido cordiales, sobre todo con los mixtecos, a quienes se han subordinado desde la época prehispánica.

La región habitada por los amuzgos en territorio oaxaqueño colinda principalmente con población de la etnia mixteca; sin embargo, es un hecho que comparten una parte de la región con otros pueblos, como los triquis, chatinos, nahuas, tlapanecos y mestizos. Estos últimos residen en las comunidades amuzgas, donde son mayoría. Al sur, en la Costa, conviven también con población afromestiza y mixtecos de la Costa.

## COMERCIALIZACIÓN DE SUS PRODUCTOS

Uno de los problemas más difíciles que enfrentan los productores amuzgos se refiere a la comercialización de sus productos, pues no disponen de medios de transporte propio, no conocen más mercado que el regional y carecen de relaciones con la demanda.

Tienen una forma tradicional de comercializar sus productos, consistente en transportarlos a lomo de burro hasta las comunidades que están comunicadas, de donde los transportan en vehículos a las cabeceras municipales. Una vez allí, en la mayoría de los casos, los venden a los intermediarios locales o a los intermediarios que vienen de las ciudades de la región.

Esta situación se podría mejorar si los campesinos se agruparan para la producción y venta de sus productos; así podrían financiar un vehículo y vender su producto a un precio más elevado, aunque como primer paso tendrían que localizar la demanda.

La problemática de las artesanas amuzgas (las que ya están organizadas) varía un poco, pues a través de las dependencias oficiales y de algunas relaciones que tienen con las casas comerciales de las grandes ciudades, sobre todo con los centros turísticos, han logrado mejorar la comercialización de sus productos textiles. No así las artesanas que no están organizadas; ellas son presa fácil de los intermediarios locales y venden su producto, si es que logran hacerlo, al costo.

Con el paso del tiempo el comercio ha propiciado mayor interacción entre estos grupos, sobre todo en las ferias regionales que concentran a toda su población.

## TERRITORIO, ECOLOGÍA Y REPRODUCCIÓN SOCIAL

Los amuzgos de Oaxaca, junto con otros grupos indígenas, forman pequeños enclaves culturales y lingüísticos dentro de la región mixteca. La región de los amuzgos se encuentra entre unos 500 y 900 msnm, de una accidentada topografía que atraviesa la serranía de Yacuyagua (ver *Anexo 1*). Es recorrida por los ríos Ometepec, Arena, Pulla, San Pedro y Santa Catarina, cuyas aguas desembocan en el océano Pacífico.

El clima predominante en las partes bajas y pequeñas elevaciones es el tropical subhúmedo, de abundantes lluvias durante los meses de junio y septiembre. La vegetación es de tipo chaparral con especies como el barrequillo, la malva, la chía, el zapotillo, la palma real y el coco.

La fauna se compone de mamíferos, reptiles y una gran variedad de aves. Se encuentran especies como el tejón, el armadillo, el mapache, el tigre, el tigrillo, el coyote, el leoncillo, el oso hormiguero, el puerco espín, el conejo, la ardilla, la iguana y diversos tipos de víboras, la paloma, el ceniztonle, el loro, la guacamaya, el gavilán, el zopilote, el zanate, el tecolote, el búho y la lechuza.

Las condiciones climatológicas y el tipo de suelo favorecen el cultivo de maíz, frijol, chile, ajonjolí, cacahuete, calabaza y caña,

## *La satisfacción de las necesidades de información...*

así como la producción del plátano, aguacate, melón, sandía, naranja, lima, cuajinicuil, limón, mango, nanche, papaya, tamarindo, mandarina, coco, ciruela, café, cacao, zapote y mamey.

Las principales actividades son la agricultura de subsistencia y el trabajo artesanal. En algunas regiones, los indígenas cuentan con pocas cabezas de ganado vacuno, caprino, porcino y aves de corral, a diferencia de los mestizos que manejan una importante explotación ganadera.

El terreno empleado para el cultivo de temporal es mayor que el de riego. El pasto de las laderas y deslaves se utiliza para que pascen el ganado.

En la región amuzga se identifican tres tipos de propiedad de la tierra: comunal, ejidal y privada. La posesión de ésta origina frecuentes conflictos entre los indígenas y los mestizos.

Por lo anterior, los amuzgos han sufrido el acaparamiento y despojo violento de sus tierras por parte de los mestizos, quienes en contubernio con las autoridades agrarias se aprovechan de su poder político local para llevar a cabo la usurpación de las tierras comunales.

## ORGANIZACIÓN SOCIAL

La base de la organización social de los amuzgos es la familia, la cual se compone de unidades nucleares y extensas; ambas constituyen la forma clásica de la familia patrivirilocal (Aguirre, 2007, 38).<sup>4</sup> Las familias extensas están formadas por los hijos,

---

<sup>4</sup> La residencia patrivirilocal inicial que favorece el establecimiento de patrilíneas limitadas localizadas, la herencia masculina igualitaria preferencial y la ultimogenitura patrilínea tal como ha sido desarrollado por Robichaux (1997) en su modelo de familia mesoamericana. Las pautas patrivirilocales no sólo implican que el varón lleve a su mujer a habitar a la casa de sus padres, mientras que sus hermanas se incorporan a la residencia de sus respectivos maridos. También conlleva la idea de que al desligarse de su familia de origen, la mujer pierde la posibilidad de heredar una parte sustantiva del patrimonio y tan solo puede ser considerada como heredera residual (Córdova, 2003, p. 181).

sus mujeres y la descendencia, cuando el espacio lo permite. En estas comunidades surgen agrupaciones espontáneas de ayuda solidaria o “mano vuelta” entre parientes y amigos para tratar de resolver problemas inmediatos como mayordomías, casamientos, bautizos, cultivos y construcción de sus viviendas.

Los hombres se casan en una edad promedio de 17 años y las mujeres de 15. En algunos casos son los padres quienes eligen la pareja para su hijo, y se valen de un intermediario mayor que visitará varias veces a los padres de la novia para solicitar su mano. En la última visita éste va acompañado por el novio y sus parientes más allegados; llevan alimentos, licor y cigarros. En la fiesta del casamiento hay abundante comida, alcohol y música.

Es frecuente que los indígenas establezcan relaciones de compadrazgo con los mestizos para bautizos, primera comunión o casamiento; situación que no ocurre por parte de los mestizos hacia los indígenas.

Además de la autoridad municipal, de las agencias municipales y de las congregaciones, se reconocen las autoridades tradicionales como el Consejo de Ancianos.

Los cargos civiles van de menor a mayor: topil, miembro de la Asociación de Padres de Familia, jefe de policía, secretario y presidente municipal. Los cargos principales se disputan entre indígenas y mestizos.

El comisariado ejidal se encarga de los asuntos referentes a la tenencia de la tierra, su periodo dura tres años y requiere de una buena imagen ante el pueblo.

La autoridad local determina la ejecución de obras en beneficio colectivo que se realizan por tequios o fatigas, que es un trabajo comunal obligatorio.

La presencia de varios partidos políticos ha agudizado las diferencias entre los grupos que buscan ocupar los cargos políticos de las localidades. En ocasiones, grupos con intereses externos a la comunidad son los que disputan el control del poder municipal y agrario.

## COSMOGONÍA Y RELIGIÓN

Los amuzgos aún practican ritos de origen prehispánico, dedicados a la agricultura o a los dueños del monte, barrancas, ríos, arroyos, cuevas, etcétera, para recibir protección y abundantes cosechas de los seres sobrenaturales. Estos ritos y ceremonias son realizados por especialistas que, además de curar, fungen como sacerdotes y magos.

En el periodo de la Colonia, la Iglesia emprendió la evangelización de los pueblos indígenas de esta región; una muestra de la implantación del catolicismo es la existencia de danzas de origen europeo como: el Diablo, los Chareos, los Tlamaques y los Apaches, así como la danza del Tigre, el Toro, la Tortuga, los Gachupines, los Moros, la Conquista, los Doce Pares de Francia y los Tecuanes.

En estas comunidades predomina la religión católica; sin embargo, en los últimos años ha crecido la influencia de grupos protestantes como los Testigos de Jehová, los Pentecostales y la Luz del Mundo, que predicán entre la población indígena principalmente.

En las cabeceras municipales existen templos católicos y las congregaciones cuentan con capillas. Los mayordomos son nombrados por el pueblo para que organicen las fiestas religiosas, y para que cuiden de los santos y del templo.

## FIESTAS

Las principales fiestas se organizan en torno a los santos católicos. En San Pedro Amuzgos la fiesta patronal es el 29 de junio; en Xochistlahuaca se festeja a San Miguel el 29 de septiembre, a Santa Ana, a la Virgen del Rosario, a las Ánimas, a San José, a la Virgen de Dolores, a la Santa Cruz, al Divino Rostro, y a la Preciosa Sangre; a Santa María en Ipalapa y a San Sebastián en Cozoyapan.

Además, en estas comunidades celebran el Carnaval, la Semana Santa, Todos los Santos y la Navidad.

Los mayordomos, encargados de la fiesta, sufragan los gastos de la comida que se invitará a todos los asistentes. Esto otorga prestigio y la posibilidad de ocupar en el futuro algún otro cargo.

Así, la comunidad amuzga es un grupo indígena que, a pesar de encontrarse dispersa en varias localidades de los estados de Guerrero y Oaxaca, tiene una estructura y una composición social que, no obstante los diversos sucesos históricos vividos, se mantiene unida y con una cultura que posee una gran tradición ancestral.

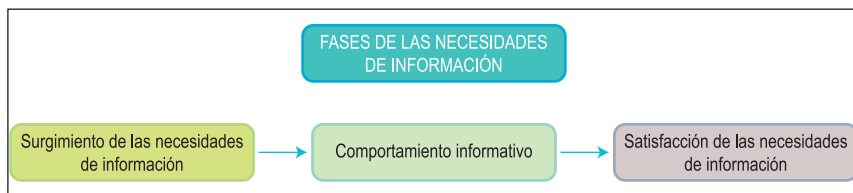
Esta situación será retomada en los capítulos tres y cuatro, donde se abordarán varios aspectos que ayudarán a determinar los factores que han incidido en el comportamiento variable de la identidad de esa comunidad; es decir, que nos dirán si el cambio ha sido drástico o paulatino.

## Satisfacción de las necesidades de información de grupos indígenas

La satisfacción informativa está considerada como el último elemento dentro del ciclo del fenómeno de las necesidades de información. En su modelo, se pueden distinguir, en primer lugar, el surgimiento de las necesidades de información; en segundo, la manifestación de las necesidades informativas a partir de un comportamiento informativo, y en tercero, la satisfacción de las necesidades de información.

En este sentido, los individuos que se agrupan en las comunidades indígenas, como todos los seres humanos al surgir una necesidad de información (fase 1), buscan por cualquier medio (recurso o fuente) a su alcance (fase 2) los datos que les den respuesta a su interrogante para lograr sentirse satisfechos informativamente al cubrir esa necesidad (fase 3). Ver *Figura 2*.

Figura 2



Fuente: J. J. Calva González, *Las necesidades de información: fundamentos teóricos y métodos*, México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2004, p. 155.

## NECESIDADES DE INFORMACIÓN EN GRUPOS INDÍGENAS

La formación de las necesidades de información, de acuerdo con Kogotkov (1986, p. 38), es un fenómeno complejo social y psicológico, ya sea individual o grupal; este hecho, comenta Blyumenau (1986, p. 49), determina la existencia en la cual un sujeto puede responder adecuadamente a un estímulo ambiental y puede, luego, tomar decisiones pertinentes en situaciones vivenciales como las que le suceden en la familia, en la calle, en la biblioteca o en la universidad; es decir, las que le permiten al sujeto enfrentarse con la vida.

Por tanto, las necesidades de información representan un motivo o impulso que habrá de desembocar en un comportamiento de búsqueda de información, ya que la información, como indica Morales (1990, p. 83), es una necesidad cotidiana o, a veces, una exigencia impuesta por el acelerado crecimiento de las actividades humanas.

Esta situación no sólo es representativa del individuo, sino también es parte inherente y base del comportamiento en la sociedad. Cuando un individuo es privado de información que puede procesar su cerebro, no desarrolla habilidades analíticas; lo mismo sucede con la sociedad, la cual, para evitarlo, debe prever constantemente la identificación, adquisición y asimilación de nueva información y del conocimiento que se necesita (Shera, 1990, p. 113).

Desde sus orígenes el ser humano ha experimentado cotidianamente la necesidad de saber y conocer el porqué, el cómo, el cuándo y el para qué de todo lo que existe a su alrededor; su afán lo ha llevado desde siempre a estudiar, investigar, experimentar, analizar y discernir tanto los sucesos naturales (el ciclo del día y de la noche, las lluvias y tormentas, el fuego y los incendios, el viento, la vida de los animales y de las plantas, entre otros) como los acontecimientos que se desarrollan en su vivencia cotidiana (las diversas formas de comunicación entre los individuos, las relaciones sociales, las actividades individuales y grupales y aquellos aspectos relacionados con su existencia en sí).



Derivado de lo anterior, ha tenido la necesidad de obtener información que le dé la oportunidad de aprender, y a partir de ello generar nuevos conocimientos; en este sentido, indica Morales (2003, p. 15), “para cualquier estudio o acción en la vida de todo ser humano se requiere de un acceso a la información diversa y plural, como insumo básico y fundamental [porque entre los] derechos naturales del hombre [se encuentran] el de pensar, el de crear, el de escribir y el de comunicarnos [mismos que] son acciones inherentes a la información”.

La información que el ser humano ha acumulado durante siglos de manera extra-genética y extra-somática (*información acumulada* fuera de su cuerpo) ha rebasado con creces la capacidad de su cerebro, y éste se ha visto en la necesidad de concebir mecanismos como la comunicación oral (lenguaje) y la escritura, que se consideran entre los más significativos para poder almacenar y procesar tal cúmulo de información extra-somática. Estos dos mecanismos han sido reforzados por la tecnología, que le ha permitido ordenar, controlar y difundir la información y el conocimiento que ha generado a través del tiempo.

La información así obtenida y generada ha sido tan vasta, que el individuo ha tenido que idear y generar diversas formas externas a su cerebro para concentrar y organizar dicha información.

En relación con el proceso y registro de la información y del conocimiento, Morales (2003, p. 22) comenta que el hombre también ha creado la tecnología (por ejemplo: un cincel, un pincel, una pluma, una prensa o una computadora, entre otros recursos), la cual ha apoyado a la escritura en diferentes épocas y que éstas, unidas a la información, que es la representación objetiva del conocimiento, son los elementos distintivos de diferentes épocas y distintas civilizaciones; la autora enfatiza, además, que la información y la tecnología son dos ingredientes que apoyan los procesos culturales que han conformado al hombre en cada época.

Continuando con la idea anterior, se puede decir que la información acumulada internamente, y toda la que está disponible a

## ***La satisfacción de las necesidades de información...***

nuestro alrededor, le permiten al ser humano existir como especie, a lo cual hay que añadir su especial capacidad de aprendizaje; de modo que la información constituye uno de los elementos que incrementa sus posibilidades de supervivencia.

Por otra parte, habrá que contemplar que los individuos –una vez que han satisfecho sus necesidades más apremiantes, como el alimento, el vestido y el sustento, y sus necesidades de seguridad, así como las relativas a la cuestión social y las de estima y autoestima– tienden a emprender una nueva etapa, considerada por Maslow como la de más alto nivel y de autorrealización; de acuerdo con Calva (*Las necesidades...*, p. 35, 1994), es aquí donde entran las necesidades de información, que surgen de la pretensión del individuo por ampliar sus conocimientos y obtener un mayor nivel intelectual.

Calva (1992, p. 35) advierte que se trata de necesidades humanas del más alto nivel, ya que surgen en las personas cuando éstas se encuentran en una situación en la cual requieren determinado conocimiento.

Huelga decir que el ciclo de las necesidades de información se puede dar en cualquier persona o individuo, incluyendo aquellos que están inmersos en comunidades indígenas, puesto éstas, asimismo, presentan necesidades de información que originan un comportamiento que lleva a la satisfacción de dichas necesidades.

## **Factores incidentes en las necesidades de información**

Antes de iniciar una investigación sobre las necesidades de información de cualquier sector social, incluyendo las comunidades indígenas, es necesario comprender el ciclo informativo en su totalidad, en el cual se deben incluir todas las variables y metodologías involucradas en su estudio.

Para comprender el fenómeno de necesidades de información, se puede comenzar retomando lo que al respecto señala Lancaster (1983, p. 53), quien apunta cuatro características principales:

- 1) La necesidad de obtener uno o más materiales bibliográficos cuya existencia ya es conocida.
- 2) La necesidad de obtener uno o más materiales que traten de un tema determinado.
- 3) La necesidad de obtener la respuesta a un problema real específico.
- 4) La necesidad de encontrar un libro para entretenimiento personal.

Como se ve, la propuesta de Lancaster sólo enfatiza la parte concerniente a buscar la información, toda vez que el sujeto ya tiene una necesidad de información dentro de sí mismo. Por lo anterior, es conveniente iniciar por encontrar una definición que ayude a explicar las características presentadas por Lancaster.

En este sentido, Calva (2004, p. 75) menciona que “las necesidades de información son la carencia de conocimientos e información sobre un fenómeno, objeto, acontecimiento, acción o hecho que tiene una persona, razón por la cual ésta se coloca en un estado de insatisfacción que lo motiva a presentar un comportamiento para buscar la satisfacción”.

La definición anterior puede ser retomada para utilizarse en la investigación sobre las necesidades de información en las comunidades indígenas, ya que éstas están acostumbradas a satisfacer sus necesidades informativas a través de sus creencias, así como a través de hechos conocidos y relacionados con la naturaleza que los rodea y su propia cosmogonía; por tanto, buscan la información en los individuos de mayor edad dentro de la comunidad, pues los consideran con mayor experiencia y conocimiento sobre los hechos y acontecimientos que ocurren alrededor.

Para subsanar la carencia de conocimiento acerca de los objetos, acontecimientos o fenómenos que presentan diversas comunidades o sectores sociales, es preciso indagar cómo se desarrolla el proceso de enmendar dichas carencias. Para ello, se deben tomar en cuenta las variables que rodean a dichas comunidades, que pueden ser enmarcadas como sigue:

## ***La satisfacción de las necesidades de información...***

1. Factores externos (ambiente):
  - a) Físico: frío, calor, desastre natural, situación geográfica, etcétera.
  - b) Social: nivel educativo, económico, situación laboral, ambiente familiar, etcétera.
  - c) Tecnológico: herramientas, acceso a recursos informativos, etcétera.
2. Factores internos (características particulares):
  - a) Experiencia en alguna área o actividad.
  - b) Conocimientos que tiene acerca de algo.
  - c) Habilidades y capacidades.
  - d) Aspectos emocionales, etcétera (Calva, 2004, p. 69).

Con los factores anteriores se pueden enmarcar las características de los individuos pertenecientes a las comunidades indígenas, como lengua, costumbres, empleos, alimentación, organización social, características étnicas y físicas y situación geográfica, así como características particulares, como amabilidad, extroversión, inquietud por aprender, respeto a los ancianos, forma de ver la vida, espíritu de convivencia en grupo.<sup>5</sup>

Asimismo dichos factores, siguiendo el ciclo de las necesidades de información mostrado en la *figura 2*, afectan de igual manera el comportamiento en la búsqueda de información que siguen los sujetos (en nuestro caso los indígenas), ya que los miembros de estas comunidades tienen sus propios comportamientos informativos para satisfacer una necesidad de información.

De igual manera, con base en la teoría sobre las necesidades de información, los sujetos presentan tipos y patrones de

---

5 Las características mencionadas en este apartado fueron extraídas de los resultados de la investigación de campo llevada a cabo en la comunidad Tepehua en el municipio de Huehuetla, estado de Hidalgo. Cabe mencionar que otro tipo de comunidades indígenas pueden presentar factores distintos, principalmente internos, en relación con sus características individuales.

comportamiento<sup>6</sup> que pueden presentarse de igual forma en las comunidades indígenas como puede ser el lenguaje; asimismo, frente a personas de otros grupos, los que hablan también español, sólo se comunican de esa forma.

## Tipos y patrones de comportamiento informativo

En relación con los patrones de comportamiento informativo, las comunidades indígenas se basan principalmente en acudir a personas (ancianos, parientes, amigos, profesores) y otras que trabajan en las instancias gubernamentales y que pertenecen a la misma comunidad.

El comportamiento informativo de cada individuo se ve reflejado en la satisfacción que éste pueda tener de sus necesidades de información, por lo que es importante conocer el proceso de búsqueda que realiza el indígena, con el fin de establecer su satisfacción; es decir, el equilibrio con el medio circundante que, como precisa Calva (2004, p. 137), “se realiza a partir de la des-

---

6 Cfr. Los tipos y patrones de comportamiento que tienen que ver con diversas comunidades tanto académicas como de investigación o diversos sectores sociales, en: J. J. Calva González, *Las necesidades de información: fundamentos teóricos y métodos*. México: UNAM, CUIB, 2004, p. 116-118.

El comportamiento informativo de los sujetos, ya sea de forma individual o en grupo, es aquel que se manifiesta por medio de:

El lenguaje, es decir una expresión oral.

- a) La expresión no verbal, es decir somática.
- b) La expresión oral y no verbal conjuntamente.
- c) La escritura.

La expresión oral en un momento y escrita en otro siguiente.

En los patrones de comportamiento informativo de los sujetos al buscar la información que satisfará su necesidad, se deben contemplar tres recursos básicos, que son los que utilizarán los individuos:

- a) Personas (colegas, expertos, profesores, familiares, amigos, compañeros de trabajo, jefe inmediato, etcétera).
- b) Información registrada en algún soporte: libro, revista, periódico, video, foto, etcétera.
- c) Sistemas de información: centro de documentación, biblioteca, bases de datos, etcétera.

## *La satisfacción de las necesidades de información...*

aparición de las carencias de conocimiento e información que tenía sobre un hecho, objeto o fenómeno y que fue lo que provocó una necesidad de información”.

De acuerdo con lo anterior, se infiere que la satisfacción deriva en dos vertientes: la satisfacción material, a partir de los recursos que contengan la información que requiere el indígena, y la satisfacción emocional, en la cual el individuo, después de haber logrado superar su necesidad, variará su comportamiento informativo cuando se le presenten nuevas necesidades informativas.

### Evaluación de la satisfacción informativa

El individuo puede quedar satisfecho con la información encontrada; es decir, la satisfacción se da cuando él, y sólo él, siente que satisfizo su necesidad a partir de la información recabada por los medios que utilizó a partir de su comportamiento informativo. Por el contrario, puede ser que no haya quedado satisfecho al no lograr cubrir la carencia de conocimiento e información acerca de un hecho, objeto o fenómeno que se le presenta en el desarrollo de sus actividades.

Por lo tanto, la evaluación y valoración de la satisfacción es imprescindible para conocer los estadios de satisfacción o insatisfacción de los individuos; en este caso, de las comunidades indígenas.

El análisis de las necesidades de la comunidad es un proceso en el que la biblioteca reúne información detallada sobre la localidad y sus necesidades en materia bibliotecaria y de información.

Este análisis permite adecuar los servicios bibliotecarios a dichas necesidades a través de datos como los siguientes:

- Información sociodemográfica sobre la comunidad local, como por ejemplo distribución por edades y por sexos, diversidad étnica y nivel de educación.
- Datos sobre los organismos existentes en la comunidad, por ejemplo, planteles educativos, centros de salud, hospitales, penitenciarías y agrupaciones de voluntarios.
- Información sobre empresas y comercios en la localidad.

## *Satisfacción de las necesidades de información de grupos indígenas*

- Zona de influencia de la biblioteca, esto es, dónde viven los usuarios de la biblioteca.
- Red de transportes en la comunidad.
- Servicios de información que prestan otros organismos de la comunidad.

Como se puede observar esta lista no es exhaustiva, pero sirve de pauta para determinar qué otra información se requiere para preparar el análisis de las necesidades informativas de la comunidad en cada situación.

En resumen, por lo expuesto en las páginas anteriores, es preciso realizar una investigación sobre las necesidades de información de las comunidades indígenas en primera instancia, y posteriormente, una vez detectadas las necesidades de información, analizar en otra serie de investigaciones si éstas pueden ser satisfechas con los medios que utilizan dichas comunidades a través de su comportamiento informativo y, de esta forma, medir el nivel de satisfacción de tales necesidades.

## Comunidades indígenas e información

Es muy importante reconocer que las comunidades indígenas tienen una gran cantidad de información que aportar, la cual no ha sido recopilada ni difundida debidamente, o bien, no se le ha dado la importancia que merece en el desarrollo social local y de la cultura universal. El valor de dicha información ha sido captado, sobre todo, por los intereses económicos de los países desarrollados o por intereses sectoriales y de políticas locales y globales, y no se encuentra en las bibliotecas públicas de cada comunidad.

Por lo anterior, es imperioso que el conocimiento indígena no se siga perdiendo, sino que se preserve y se desarrolle en todos los sentidos: desde el científico hasta el académico, pasando por el social y el cultural. Porque, como indica Nakata (2003, p. 4), “se sabe muy bien que dicho conocimiento abarca desde los campos de la ecología, la ciencia de los suelos, medicina veterinaria,

## *La satisfacción de las necesidades de información...*

ciencias forestales, salud humana, manejo de recursos acuáticos, botánica, zoología, agronomía, economía agrícola, sociología rural, matemáticas, ciencias administrativas, educación y extensión agrícola, pesquería, manejo de tierras, ciencias de la información, el manejo de la vida silvestre hasta los recursos acuáticos”.

En numerosas partes del mundo existen comunidades que tienen una gran tradición histórica y características culturales y educativas que condicionan el uso de su información. Pero, al tratar de integrar esas comunidades al desarrollo de un país, lo único que se hace es negar su origen y segregarlas de su participación en el Estado-nación. En ese contexto, se debe pugnar por conocer las necesidades informativas correspondientes y su comportamiento informativo, pues se sabe que se cuenta con patrones propios para generar, transmitir y difundir la información entre los miembros de una comunidad con el fin de preservar su cultura y tradiciones o sus remanentes.

Para identificar el perfil de la comunidad, se deben analizar:

- a) Datos estadísticos de la población: tamaño, tasa de crecimiento, rangos de edad, sexo, condición civil, religión, grupos étnicos, entre otros.
- b) Información socio-económica: tipo de actividad, servicios comunitarios, facilidades recreativas, lugares de reunión.
- c) Asuntos locales: reurbanización, desempleo, problemas de transporte.
- d) Puntos de visita de los habitantes, periódicos locales, radio local, grupos de acción, reuniones públicas, entre otros (Buch, 1984, p. 17).

En relación con las necesidades de información, es esencial identificar:

- a) Nivel de experiencia sobre la disciplina de interés.
- b) Tiempo de experiencia en la disciplina.
- c) Si el usuario trabaja en forma individual o grupal.
- d) Persistencia.



- e) Motivación.
- f) Capacidad de análisis de información.
- g) Conciencia del universo de recursos de información.
- h) Medio ambiente en el que se desarrolla el usuario.
- i) Manejo del lenguaje (Hernández, 1998, p. 5).

Otra implicación importante de las necesidades de información es que éstas se refieren a la relación entre la obtención de la información y los propósitos informativos del individuo. Éste es un objetivo condicionado por el estado psicológico de la persona y sus recursos informativos; es decir, “el usuario no puede expresar sus necesidades de información, si no identifica éstas. Similarmente la satisfacción de éstas es una medida de eficiencia de los sistemas de información encargados de resolver los problemas de información de los usuarios.” (Drerr, 1983, p. 276)

Es preciso subrayar que los parámetros anteriores sirven sólo para transitar en un tipo de comunidad y usuarios, más que para presentarlos como un fin y crear categorías, tipologías de servicios y usuarios que pueden reflejarse en la generalidad de la comunidad. Además, no se trata de ubicar estos parámetros dentro de un patrón general. Así, cualquier actividad relacionada con la creación de servicios y la identificación de necesidades de información, invariablemente, se limitará al fenómeno de los perfiles y necesidades de información.

De los dos aspectos anteriores se desprende la siguiente pregunta: ¿cómo puede identificarse el perfil y las necesidades de los usuarios de información en una comunidad indígena mexicana si se carece de estudios bibliotecológicos al respecto?

Uno de los aspectos que cabe destacar en las comunidades indígenas es su cosmovisión; ésta es resultante de un conjunto cultural de la cual cada miembro del grupo posee un caudal de conocimientos en constante transformación, y que se corrige, se reproduce y sufre alteraciones durante el proceso de comunicación y actualización. En este sentido,

## ***La satisfacción de las necesidades de información...***

Se descubren dos características, al parecer antitéticas: por una parte, la similitud existente en las técnicas productivas, forma de organización social y política, concepciones acerca de la estructura social y política, concepciones acerca de la estructura del cosmos y otras prácticas, creencias e instituciones cuya semejanza deriva de una intensa y milenaria interacción; por otra, una riquísima diversidad en los campos señalados, que apuntan a la radical transformación histórica durante milenios de existencia mesoamericana, a una gran diversidad étnica y lingüística y a la variedad de climas y paisajes que fueron nichos ambientales de los pueblos indígenas (López, 2001, p. 49).

También se pueden encontrar algunos factores de similitud y diversidad:

Los primeros son los antecedentes históricos comunes, el desarrollo de un mismo contexto histórico y el predominio económico, político y cultural de unas sociedades sobre otras; los factores de diversidad son la influencia del medio en la concepción del cosmos, los distintos niveles de desarrollo social, las particularidades lingüísticas, la conformación histórica particular, la posición particular de las sociedades en las interrelaciones asimétricas de carácter económico, político, cultural y la construcción de su identidad (López, 2001, p. 53).

Para poder brindar un perfil de comunidad indígena desde la visión bibliotecológica, se muestra a continuación una propuesta tomando como base los datos del XII Censo de Población, realizado por el INEGI (XII censo, 2000) y “la actualización, a nivel municipal, de la población indígena del país y por tanto conocer sus características socioeconómicas y demográficas”. Dicha propuesta se hizo en la investigación de necesidades de información en comunidades indígenas (Ramírez, 2006, p. 26) y es la siguiente:

- a) *Datos estadísticos de la población.* Hay 6 044 547 habitantes mexicanos que no hablan español, equivalentes al 7.13% de la población nacional. El 93% de los indígenas se encuentra en trece entidades ubicadas en las regio-

nes Centro, Sur y Sureste del país y destacan, entre ellas, Oaxaca, Chiapas, Veracruz, Yucatán y Puebla. Las lenguas indígenas de mayor habla son: náhuatl, maya, zapoteco, mixteco, otomí, tzetzatl y tzotzil. El 90.45% es población de 15 años y más que son alfabetos; el 91.32% es población de 6 a 14 años que asiste a la escuela; el 27.5% es población de 15 años y más con educación media superior y superior. El promedio de hijos por mujer nacidos vivos es de 2.59%, fallecidos 0.28% y 2.31% sobrevivientes.

- b) *Aspectos socioeconómicos.* La población económicamente activa es del 49.33%, porcentaje del cual se encuentra ocupada el 15.83% en el sector primario, 27.82% en el secundario y 53.35% en el terciario. La población ocupada que percibe más de dos salarios mínimos es del 43.56%. En relación con la vivienda, en la cual se incluye la cocina como cuarto de vivienda, es del 100%, de éste la tasa de crecimiento media anual es de 3.11%. El promedio de ocupantes por vivienda es del 4.43% y el promedio de ocupantes por cuarto es de 1.2%, así como las viviendas de 3% o más cuartos es del 71.24%. En el rubro de servicios de la vivienda, se lee que el 88.76% tiene agua entubada –dentro de la misma, fuera de ésta pero dentro del terreno, de llave pública o hidrante o que la acarrearán de otra vivienda–. El 81.62% ocupa el gas para cocinar y el 78.26% es vivienda propia. La religión que se profesa en la mayoría de las comunidades es la católica con el 87.99%, el porcentaje restante se distribuye entre las religiones evangélica y protestante.
- c) *Productos locales.* Una gran parte de las comunidades indígenas son pobres. Grandes extensiones de tierra no son aptas para cultivo y otras se han erosionado y producen menos porque se han explotado de manera irracional. El desempleo es cada vez mayor por falta de producción en la tierra. La carencia de una industria con crecimiento equili-

## *La satisfacción de las necesidades de información...*

brado hace que los productos nacionales no compitan con los extranjeros. En presencia de estas situaciones el indígena opta por vender su fuerza de trabajo en las grandes ciudades del país o el extranjero para tratar de aliviar la situación de sus familias. Por otra parte, las comunidades indígenas están pasando a formar parte de comunidades rurales, pues se comienzan a incorporar servicios urbanos como caminos rurales, telefonía rural, centros de salud, tiendas rurales, entre otros servicios. Sin embargo, son las más vulnerables dentro de la pobreza general del país.

- d) *Puntos de vista de los indígenas.* Las asambleas, los comités y las faenas, así como la asistencia a las fiestas y reuniones religiosas, son los puntos de reunión, donde se difunde la información sobre el desarrollo de la comunidad. En algunas regiones del país, se cuenta con radiodifusoras, las cuales, en su programación, incluyen emisiones dirigidas a las comunidades en lengua indígena. En otras, las menos del país, se llega a observar la circulación de periódicos, folletines y hojas sueltas en la lengua indígena, sólo que las notas son más de índole nacional que local.

## Comunidades indígenas y necesidades de información

Por falta de estudios sobre las necesidades de información de los indígenas, se propone una generalidad, basada en la investigación hecha en la Sierra Norte de Puebla (Graniel, 2001, p. 81) y otras surgidas de la observación directa en distintas regiones del país. El acercamiento a las necesidades de información es el siguiente:

- a) *Nivel de experiencia sobre la disciplina de interés.* En estas comunidades se encuentran personas con dos tipos de formación: los monolingües y los bilingües. Los primeros,

son individuos que solamente se comunican en su lengua autóctona, la gran mayoría desarrolla sus experiencias basadas en la historia y tradición oral. Regularmente son adultos mayores (abuelos y bisabuelos). Los segundos son aquellos que, además de comunicarse en su lengua indígena, lo hacen en español; por consiguiente, su panorama social se transporta más allá de las fronteras de su comunidad y región (aquí se ubican los niños, adolescentes, jóvenes y jóvenes-adultos). Cabe mencionar que estos últimos, antes de ingresar a la educación formal de la escuela, tuvieron que pasar por la formación tradicional de la familia y la comunidad. De este modo, el aprendizaje se pone a prueba desde la niñez y se va reforzando por los adultos, la madre o el abuelo, quien por medio de una llamada de atención hace que el niño aprenda.

Es preciso indicar que uno de los rasgos que con mayor frecuencia llama la atención en los estudios de la vida indígena “es el tratamiento benévolo y respetuoso que dan los padres a los hijos. Rara vez se educa mediante la violencia física y no se coarta la participación de los niños en la charla familiar” (Graniel, 2001, p. 82).

- b) *Tiempo de experiencia.* Los indígenas monolingües y bilingües desarrollan su opinión en dos tenores: dentro de su cultura indígena y en aquella que se adquirió por añadidura, la cultura nacional. Los monolingües continúan conservando su cultura a pesar de las acometidas de la imposición de la cultura nacional. Los bilingües se dan a la tarea de mantener viva su cultura y de aprender la segunda cultura con el propósito de hablar, leer y escribir unas cuantas palabras, las necesarias para subsistir en el medio urbano. Ambas acciones se desarrollan para poder comunicarse con los miembros de la familia que no tuvieron oportunidad de asistir a la escuela.

- c) *Si trabajan lo hacen en forma individual o grupal.* En las comunidades indígenas la convivencia familiar y grupal es primordial, ya que la socialización del individuo comienza en la familia. Las normas sociales y culturales tienen rasgos comunes en los diversos estratos sociales, niños, jóvenes, adultos y ancianos. Cada uno tiene diferentes funciones y tareas; por citar algún ejemplo: las mujeres están supeditadas a las decisiones y votos del esposo, aunque él no se encuentre en casa.

Por otra parte, el ámbito comunitario, como la asamblea o la reunión comunitaria, es el medio que utilizan para difundir y tomar las decisiones. Los comités son los medios de gestión o administración de los bienes comunes. Las faenas, por su parte, son los mecanismos de cooperación activa esencialmente para la participación civil.

En el ámbito político se observa que los planes de desarrollo social del gobierno federal y estatal, como las tiendas comunitarias, las clínicas rurales, las escuelas, los caminos rurales, la dotación de energía eléctrica y telefonía, se aceptan de manera rápida.

En el ámbito religioso, hay una serie de cargos, mayordomos, auxiliares como los topiles y fiscales, los cuales permiten organizar las fiestas religiosas del patrono de la comunidad y, en su caso, el regional. También hay un grupo de danzantes, quienes se reúnen por invitación y herencia familiar. La organización más frecuente es por herencia y es el familiar más viejo el encargado de invitar a las nuevas generaciones a seguir con la tradición de la familia.

- d) *Persistencia.* La mayoría de los indígenas que han sido formados en la escuela insisten en conocer más sobre la cultura nacional que la local, debido a que la primera cuenta con más posibilidades para aprender que la segunda, pues ésta tiene como soporte de información la palabra hablada más que la escrita.

## ***Satisfacción de las necesidades de información de grupos indígenas***

- e) *Motivación.* Está por debajo del índice nacional debido a la ausencia de servicios bibliotecarios, además de las diferencias culturales, cognitivas y lingüísticas, y al alto grado de estigmatización de su propia cultura y lengua. Es decir, son personas que, al no depender tanto de lo escrito, su tendencia es hacia lo oral como medio de acceso a la información.
- f) *Capacidad de análisis de información.* Como consecuencia de lo anterior, el lenguaje de saberes y conocimientos adquiridos es muy escaso a consecuencia de que lo aprendido está sustentado más en lo oral que en lo escrito. De tal forma, las características de análisis de la información contrastan con las necesidades de información y las posibilidades de vida de los indígenas.
- g) *Conciencia del universo de información sobre la disciplina.* A pesar de que se cuente con un amplio conocimiento sobre la diversidad de información, la falta de servicios bibliotecarios limita el acceso a la misma. Por otra parte, el constante uso de la transmisión de ideas de forma oral propicia que el indígena interprete el universo de la información de forma hablada, más que escrita, y ese soporte no le permite valorarlo de forma permanente.
- h) *Disponibilidad de recursos de información.* Hay una escasez de recursos de información en las lenguas indígenas del país, por lo cual se observa que esta situación reafirma más la carencia de servicios bibliotecarios, pues, al no contar con fuentes de información dirigidas a estas comunidades, los servicios no pueden ser ofrecidos por falta de materia prima: la información en lengua indígena.
- i) *Medio ambiente en el que se desarrolla el indígena.* Las comunidades indígenas viven en constante contacto con la naturaleza; hay un sentido de libertad y comunicación

## ***La satisfacción de las necesidades de información...***

con ésta, lo cual permite al nativo no atarse o esclavizarse al tiempo apresurado de la vida de las zonas urbanas. Es decir, hace que las personas se coloquen en el mismo plano de necesidad, actos de carácter aparentemente muy distintos, como, por ejemplo, la selección adecuada de las semillas que se han de sembrar y una ceremonia propiciatoria para tener un buen cielo. En otras palabras, obedecen a los principios de orden universal: cómo el hombre se realiza y cumple su destino trascendente.

- j) *Manejo del lenguaje*. En presencia de nuevas ideas, costumbres, hábitos de vida, los padres de los niños indígenas prefieren que sus hijos no hablen la lengua de sus antepasados. En este sentido, se les pide que se preparen dentro de la cultura y lengua nacional con el propósito de adaptarse a nuevas circunstancias y de apropiarse de elementos culturales ajenos, pero que les sean útiles y compatibles, para inventar nuevas soluciones, nuevas ideas, nuevas estrategias de acomodamiento que les permitan el acceso a un patrimonio cultural común, propio y distintivo.

Cada comunidad de México posee perfiles culturales distintivos, resultado de una historia particular. La distribución territorial de la población indígena muestra una concentración mayor en las áreas en las que ésta, en el pasado, había alcanzado un notable desarrollo cultural; todo esto implica una serie de necesidades informativas, tanto comunes como muy particulares, que será necesario determinar antes de poder satisfacerlas.

## **LA SATISFACCIÓN DE LAS NECESIDADES DE INFORMACIÓN**

La satisfacción implica dos vertientes: la primera, relacionada con el hecho de dar solución a una duda o a una dificultad, a aquietar



y convencerse con una eficaz razón de la duda o queja que se había formulado; por lo tanto, esa satisfacción es como la razón, acción o modo con que se sosiega y responde enteramente a una queja sentimiento o razón contraria (Verdugo, 1989, p. 2). La segunda vertiente deriva de que la satisfacción es un hecho inherente al ser humano y, enmarcada en la teoría de las necesidades de información, es el restablecimiento del equilibrio del sujeto con su medio circundante, a partir de la desaparición de las carencias de conocimiento e información que tenía sobre un hecho, objeto o fenómeno y que fue lo que provocó una necesidad de información (Calva, 2004, p. 136).

Siguiendo las fases de las necesidades de información,<sup>7</sup> un individuo de una comunidad étnica, para satisfacer sus necesidades de información, presenta un cuadro de comportamiento informativo, que va desde (dependiendo de varios factores implícitos) acudir a sus padres o familiares cercanos, amigos o maestros, hasta solicitar la información que requiere la participación de los sabios o miembros del consejo de ancianos de su comunidad.

Por lo tanto, se puede decir que los individuos que se agrupan en las comunidades indígenas buscan cualquier medio (recurso o fuente) a su alcance para sentirse satisfechos informativamente al cubrir una necesidad de información.

## ELEMENTOS DE LA SATISFACCIÓN DE NECESIDADES DE INFORMACIÓN

Para alcanzar la satisfacción de las necesidades de información, se tienen que tomar en cuenta varios factores de peso muy importante en diferentes comunidades, en este caso las indígenas.

Algunos autores han presentado varios de estos factores; Sanz (1994, p. 30), por ejemplo, señala:

Con respecto a la información:

---

<sup>7</sup> De las que se comentó en el apartado dos de esta investigación y que se muestran en la *Figura 1*.

## *La satisfacción de las necesidades de información...*

1. Disponibilidad.
  2. Costo.
  3. Calidad.
  4. Accesibilidad.
- Con respecto al usuario:
    - Madurez y experiencia del usuario en el uso de los recursos y fuentes informativas.
    - Especialización del usuario en el tema en el que se enmarcan sus necesidades de información.
    - Conocimiento de las fuentes y recursos.
    - Idioma.
    - Impresiones subjetivas que posea el sujeto.

Particularmente, Line (1975, p. 308) menciona dos tipos de factores que afectan la satisfacción informativa al cubrir las necesidades de información; éstos son:

- Factores independientes del servicio bibliotecario y de información:
  - Volumen de los documentos publicados en el tema.
  - Número de usuarios potenciales relacionados con el servicio bibliotecario y de información.
  - Cobertura bibliográfica y documental de las obras publicadas (difusión).
  - Bibliografía que se le proporciona al sujeto.
- Factores dependientes del servicio bibliotecario y de información:
  - Expectativa de respuesta positiva por parte del servicio.
  - Expectativa de suministrar la información y los documentos en el plazo de tiempo adecuado.
  - Capacidad para localizar las obras o documentos.
  - Uso de todos los recursos del sistema de información.
  - Costo.

Aunado a lo anterior, y tomando en consideración lo que indica Figueiredo (1994, p. 67), se puede decir que la mayoría de los ciudadanos comunes usan la ley del mínimo esfuerzo para satisfacer sus necesidades de información, ya que no harán uso de la fuente o recurso de información más adecuado si éste se encuentra lejos –física o geográficamente– y, por lo tanto, de difícil acceso.

En el caso de las comunidades indígenas, lo anterior se contrapone con lo expuesto por Figueiredo, ya que esas personas acuden principalmente con sus consejeros ancianos o familiares, puesto que en la mayoría de los casos no conocen otro tipo de fuentes o recursos de información.

El análisis de estos factores, inherentes al usuario, a la unidad de información (recurso) y a las propias fuentes (documentos: libros, revistas, etcétera), ayuda a evaluar la satisfacción de los sujetos que tengan necesidades de información y se encuentren en el proceso de buscar su satisfacción.

Se puede establecer que los factores que dependen de la unidad de información (recursos) y de las fuentes (documentos de todo tipo) se suman a los factores externos e internos que impactan todo el fenómeno de las necesidades de información.

Además de los factores referidos, existen otros elementos que intervienen en la valoración que hace el sujeto en relación con la satisfacción o insatisfacción que siente con respecto a la información obtenida.

La satisfacción –resultados positivos– de una necesidad de información, a través del comportamiento informativo, lleva a pensar en la evaluación de las fuentes y recursos utilizados por el sujeto para obtener una satisfacción positiva.

Lo anterior sugiere pensar en las características que deben tener dichas fuentes y recursos de información. Pero la valoración o evaluación de las fuentes y recursos las proporciona el propio individuo, ya que es el único que tiene las necesidades de información y quien puede decir si está satisfecho o no su necesidad. Es indudable que si él está satisfecho es porque la fuente o recurso también fue pertinente, relevante y preciso.

### *La satisfacción de las necesidades de información...*

Al valorar positivamente las fuentes y recursos que responden a sus necesidades de información, los sujetos de las comunidades están demostrando satisfacción de lo que encuentran.

Así, cada individuo de la comunidad tiene acceso a la información que requiere en el tiempo que la necesita y en el formato en el cual la puede usar.

Asimismo las bibliotecas, preocupadas por atender las necesidades de información de sus comunidades de usuarios, deben realizar las investigaciones pertinentes para medir la satisfacción de cada requerimiento, con el fin de repercutir en el desarrollo de las colecciones documentales, servicios bibliotecarios y de información, así como en la propia gestión de las unidades de información.

Todo parece indicar que los sistemas de información están dirigidos a atender las demandas más frecuentes de los usuarios reales, favoreciendo a los más asiduos y dejando a un lado a los potenciales (Figueiredo, 1994, p. 42). Sanz afirma que “[...] algunos centros de información se limitan a atender los deseos de sus usuarios” (Sanz, 1994, p. 25), teniendo como fin “[...] dejar sentado que toda entidad de información cobra sentido en la medida que logre satisfacer las necesidades de sus usuarios o lectores.” (Núñez, 1992, p. 119) Por lo cual las unidades de información tienen como objetivos básicos atender las necesidades de información manifestadas en el comportamiento informativo de sus comunidades, de ahí la importancia de que se realicen investigaciones para adecuar colecciones documentales, servicios y productos a esas necesidades (Figueiredo, 1994, p. 62).

Figueiredo indica, también, que se ha descubierto que el uso que le da una comunidad a su unidad de información se debe a factores de acceso físico y uso fácil de sus recursos –el principio del menor esfuerzo–; razón por la cual el acceso geográfico a la biblioteca es importante en la satisfacción de usuarios.

Sumado a lo anterior, las unidades de información deben garantizarles a los individuos de una comunidad indígena que encontrarán respuesta a sus necesidades de información a través de algún documento impreso o electrónico, o de algún otro tipo.

En la satisfacción de usuarios hay que reconocer, continúa Figueiredo (1994, p. 27), que los canales informales son considerados importantes para satisfacer muchos de los tipos de necesidades de información que tienen los sujetos de una comunidad. Es así que predomina la conversación con colegas u otras personas –expertos, profesores, maestros, parientes, etcétera– sobre la búsqueda de información registrada en algún documento impreso o electrónico.

Por otro lado, la necesidad de información reflejada en un comportamiento informativo que busca encontrar la satisfacción de esa necesidad, a veces, no culmina de forma positiva, toda vez que el sujeto no logra cubrir la carencia de conocimiento e información acerca de un hecho, objeto o fenómeno que se le presenta en el desarrollo de sus actividades. De hecho, si después de pasar por el proceso de aparición de una necesidad de información, el sujeto al llegar a la fase de búsqueda de información no consigue la información que precisa, no logrará cubrir sus carencias ni mucho menos podrá tener el equilibrio con el medio que lo motivó a tener una necesidad de información.

La insatisfacción se presenta en los sujetos que siguen teniendo la carencia de conocimiento e información sobre algún objeto, hecho o fenómeno, y que a pesar de tener un comportamiento informativo determinado no han alcanzado a cubrir esa carencia.

En este escenario, es indudable que en una comunidad indígena el sujeto estará insatisfecho, y esto se reflejará en una valoración negativa del proceso de búsqueda de información; por lo tanto, tratará de buscar otros recursos informativos que le permitan alcanzar la satisfacción.

De acuerdo con Applegate (1993, p. 527), existen cuatro elementos en la evaluación de la satisfacción: la relevancia, la pertinencia, la precisión y la compilación o recopilación.<sup>8</sup>

---

8 Juan José Calva indica que Applegate utiliza el término en inglés *recall*, pero lo toma en el sentido de recordar que hay algo escrito en algún documento que responde a la necesidad de información o a la pregunta del usuario en un sistema de información. Esto significaría responder con el documento que contiene la información que el sujeto necesita.

### *La satisfacción de las necesidades de información...*

Los cuatro elementos involucrados en la satisfacción del sujeto en cuestiones de información, se pueden articular en dos grupos:

- a) La pertinencia y la relevancia tienen que ver con la información proporcionada por la biblioteca al momento de darle al sujeto la información, a través de un documento, en respuesta a su necesidad y comportamiento informativo (buscar o preguntar).
- b) La precisión y la compilación o recopilación se refieren a la búsqueda de la información. Este último par de elementos pueden estar contenidos directamente en lo que respecta al comportamiento informativo.

A partir de esta agrupación, podemos inferir que la pertinencia y la relevancia corresponden a satisfacer las necesidades de información; en tanto que la precisión y la recopilación, a satisfacer el comportamiento informativo, que por consecuencia tendería también a satisfacer las necesidades. De este modo, los cuatro elementos, juntos y conjugados, llevan a la satisfacción, ya sea positiva o negativa (insatisfacción).

Mostert, Eloff y Solms (1989, p. 545) aseguran que la satisfacción de usuarios de las comunidades de las diversas unidades de información debe ser medida para poder ser valorada y representar algo para la unidad de información; la evaluación de la satisfacción que proponen se puede hacer a través de una metodología de encuestas en la que se incluyan los siguientes pasos:

1. Buscar las herramientas de medida o instrumentos.
2. Determinar los estándares mínimos para los instrumentos.
3. Identificar el mejor método de medida.
4. Planear la conducción de la encuesta de satisfacción de usuarios.
5. Determinar en qué ambiente se llevará a cabo la encuesta y desarrollar criterios para los instrumentos de medida.
6. Decidir la fundamentación matemática para el proceso de los datos.

### ***Satisfacción de las necesidades de información de grupos indígenas***

7. Tomar las medidas administrativas para aplicar la encuesta.
8. Llevar a cabo la encuesta tomando en cuenta: la agrupación de los usuarios por diferentes formas, hacer las mediciones en toda la comunidad aplicando el instrumento a cada grupo homogéneo que se formó, y auxiliarse de un departamento de cómputo para la codificación y manejo de los datos.
9. Procesar los datos o resultados.
10. Identificar la insatisfacción sobre los diversos tópicos señalados por los usuarios.
11. Presentar e interpretar los resultados a las autoridades de formas diferentes.
12. Planear nuevas estrategias para implementar nuevos servicios o revisar los existentes.
13. Revisar la metodología usada para detectar la satisfacción de los usuarios y elaborar un nuevo plan para continuar con la medición de la satisfacción siguiendo un ciclo.

Aunado a lo anterior, se puede valorar la satisfacción en una comunidad indígena a través de una escala que irá de la total insatisfacción (cero) hasta la total satisfacción (diez) utilizando una encuesta, y como instrumento, el cuestionario. Este tipo de investigaciones nos permitirá evaluar la satisfacción o insatisfacción de los sujetos.

La valoración de la satisfacción –positiva o negativa– se verá reflejada en el inicio del ciclo del fenómeno de las necesidades de información; es decir, en la aparición de una nueva necesidad y del comportamiento informativo que la siga.

De acuerdo con Calva (2004), el fenómeno de las necesidades de información en su fase de satisfacción consta, además, de los elementos que se desarrollarán a continuación:

- a) El tiempo.
- b) La pertinencia.
- c) La relevancia.
- d) La precisión.

### *La satisfacción de las necesidades de información...*

- e) La recopilación.
- f) Valoración de la satisfacción
- g) Uso de la información.

El tiempo, a pesar de que suena como una constante en la vida del hombre, en el caso de las necesidades de información toma otra dimensión, debido a que las necesidades del individuo deben ser satisfechas no a largo plazo sino de forma más inmediata. El tiempo que transcurre desde que se origina una necesidad hasta su satisfacción es un elemento que no puede dejar de considerarse, pues cuando éste se prolonga adquiere un matiz determinante para la insatisfacción del usuario. En cambio, si el tiempo es breve entre la aparición de la necesidad y su satisfacción, éste se traducirá en un elemento importante para la valoración que haga el sujeto de la fuente o recurso que utilizó; de ahí que este elemento represente para los integrantes de una comunidad un factor prioritario en la búsqueda de la satisfacción de una necesidad.

Por otra parte, la pertinencia, la relevancia, la precisión y la recopilación son elementos relacionados entre sí, pero sólo con respecto a la información proporcionada al integrante de la comunidad en respuesta a su necesidad de información; de ahí que se puedan agrupar en un apartado, pero sin perder de vista que tienen influencia únicamente sobre la tercera fase del fenómeno: la satisfacción.

La influencia de estos cuatro elementos en la última fase del fenómeno determinará la valoración de la satisfacción del individuo, quien le asignará valores positivos o negativos (insatisfacción) a lo obtenido.

Si los tipos de necesidades de información y los tipos y patrones de comportamiento informativo son detectados, y se logra tener un control sobre la relevancia, pertinencia, precisión y recopilación, es posible que el resultado sea la satisfacción del sujeto, y por lo tanto la evaluación que éste dé sea positiva.



La valoración total que proporcione el individuo al sentirse satisfecho favorecerá la aparición de una nueva necesidad de información originada en la anterior u otra completamente nueva.

El proceso que permea el ciclo de las necesidades de información, desde su surgimiento hasta la satisfacción, pasando por el comportamiento informativo que tienen los sujetos de una comunidad indígena, nos permite considerar que los requerimientos informativos son hechos consuetudinarios que ocurren permanentemente al interior de las comunidades y que permiten establecer claros visos de incremento del conocimiento tanto individual como colectivo.

A pesar de los métodos tradicionales que utilizan los miembros de una comunidad indígena para resolver sus necesidades informativas, la información adquirida conlleva a la ampliación de sus conocimientos en las áreas que conforman el universo temático de donde surgió la interrogante.

Como se puede observar, la satisfacción de las necesidades de información se puede convertir en detonante del desarrollo de las comunidades indígenas; es decir, que mientras más información obtengan los individuos para resolver sus dudas, interrogantes o problemas de carácter puramente informativo, mayor será el conocimiento que adquieran y, por lo tanto, incrementarán su potencial de desarrollo en todos los niveles –social, cultural y educativo– por mencionar algunos.

## Mantenimiento de la identidad indígena

**D**espués de la Conquista, las comunidades indígenas han sufrido marginación y todo lo que deriva de ello: racismo, pobreza, subordinación, inferioridad, violación a sus derechos, opresión, y han padecido por sus diferencias culturales y lingüísticas. No obstante, también han desarrollado la capacidad de adoptar manifestaciones culturales simbólicas de otros grupos que les permiten preservar formas de cohesión y movilización sociales (Gutiérrez, 2001, p. 63).

En ese contexto, se hace pertinente ahondar en los factores, causas y consecuencias que han posibilitado el mantenimiento de la identidad indígena a través del tiempo.

### FACTORES INCIDENTES

La identidad indígena ha permanecido a lo largo de la historia gracias a una serie de componentes que, sin desaparecer absolutamente (las tradiciones culturales autóctonas, aunadas a la adaptación de elementos simbólicos y materiales externos y nativos), han generado un proceso impresionante de construcción cultural. Dentro de los factores que se han podido establecer, se encuentran los siguientes:

- Migraciones y guerras. Las comunidades nativas buscaban mejores condiciones de vida y tierras para asentarse, por lo cual emprendían grandes migraciones; asimismo, para lograr tales asentamientos, tenían que luchar constantemente con otras comunidades por mejores tierras.
- Diversidad de origen. La convergencia de comunidades provenientes de distintos lugares de Mesoamérica en nuestro territorio, dio como resultado un sinfín de historias acerca de sus orígenes.
- Capacidad o poder de imaginación. Se entienden como las habilidades para percibir y acomodar las formas de conocimiento y comunicación –escritura, teatro, lectura, pintura– que ayudarán a asegurar la sobrevivencia y adaptación (Gruzinsky, 1993, pp. 57-58).
- Organización social, llamada *altépetl* o estado étnico. Se traduce en asentamientos de personas que poseían el dominio de un territorio (Lockhart, 1992, p. 14) que reflejaba la existencia y reproducción de la microetnicidad, puesto que cada uno era una entidad autónoma y soberana, con símbolos étnicos propios (un templo y un mercado); a su vez, los asentamientos estaban divididos en *calpullis*, unidades integradas por una cierta cantidad de familias; los *altépetl* tenían una organización laboral modular y cada uno era gobernado por su propio dirigente.
- Unificación autóctona. En la época colonial se comenzó a disolver la estratificación de las sociedades nativas; las élites desaparecieron paulatinamente a causa de que se uniformizó la división del trabajo (Farris, 1984, p. 165; Wasserstrom, 1989, p. 24).
- Incorporación de la palabra *pueblo*, cuyo significado “asentamientos” o “personas” empezó a ser utilizado en la época colonial para expresar el sentido del *altépetl* antiguo, sin importar el tamaño del grupo, y en alusión a las personas indígenas.

- División entre indio y mestizo. A partir de la Conquista, las relaciones entre mujeres indígenas, varones españoles y esclavos africanos dieron origen al mestizaje.
- El bilingüismo. El acercamiento de los indígenas con los españoles, así como la adopción de ciertas costumbres al interior de los hogares, originó que se iniciara el proceso de bilingüismo entre los nativos.
- Las epidemias. En tres periodos de la historia del país (1519 a *ca.* 1545-1550; *ca.* 1545-1550 a *ca.* 1640-1650; y 1640-1650 a 1800 y con posterioridad) se conformaron las bases más duraderas de la identidad, como por ejemplo la ferviente adopción de la iconografía católica.
- Adopción de la iconografía católica. El avance del cristianismo, la evangelización, los bautismos masivos y la introducción de los principios del monoteísmo condujeron gradualmente a que proliferara el culto a los santos.
- Pérdida de fuentes de información. Se considera que los diversos acontecimientos que se presentaron en la época precolombina, y sobre todo en la colonial, ocasionaron que los individuos de las comunidades indígenas perdieran gran parte de sus fuentes de información y, por lo consiguiente, del conocimiento que habían generado.

## CAUSAS

Los factores mencionados en párrafos anteriores causaron que los indígenas pasaran por un proceso de reconstrucción de su identidad, al amparo de diversos hechos, como los que se mencionan a continuación:

- Necesidad de sobrevivencia. Resultado de las migraciones y las guerras internas, la forma de organización etnosocial (*altépetl*) en pequeñas comunidades, obedecía a las nece-

sidades socioeconómicas de sobrevivencia que las circunstancias imponían.<sup>9</sup>

- Desintegración indígena. En la época precolombina existían numerosas etnias en diversas comunidades con características muy heterogéneas, como el idioma, la organización social y la cultura.
- Capacidad creativa y de comunicación. Los nativos no eran agentes pasivos en la transformación de sus sociedades a lo largo del periodo colonial. La nobleza, gracias a su creatividad, se adaptó a las nuevas técnicas de comunicación (la tridimensionalidad, el realismo y el alfabeto latino) a fin de transmitir el nuevo significado religioso.
- Entidades soberanas con sus símbolos étnicos propios. Algunas formas de organización nahua que persistieron durante esta época fueron la base para construir la organización socioeconómica española inicial.
- Desaparición de las clases sociales nativas. La esclavitud a la que fueron sometidos los nativos, dispuso la división social entre los individuos de las comunidades.
- La aparición de los vocablos *pueblo* e *indio*. Estas nociones se construyeron desde la percepción colonial, que unificó, encapsuló y simplificó la vasta y fragmentada diversidad autóctona.
- Mezcla de razas. La integración con otras razas (blanca y negra), generaron una nueva concepción del individuo, que dio lugar al mestizaje.
- Adopción de otra lengua. La interacción de las clases nobles indígenas con los españoles dio lugar a la adopción de la lengua española por parte de los nativos.
- Carácter español de las sociedades nativas. Las sociedades nativas mesoamericanas eran en su mayoría sedentarias, y

---

9 La manera de asociación de los indígenas prehispánicos se opone a las definiciones de grupos étnicos compactos que entrañan la evolución histórica de un grupo unificado que tiene en su poder un solo territorio (Barth, 1969; Smith, 1986).

fueron teniendo integrantes españoles en mayor o menor medida.

- Apoyo a la evangelización. Las élites del centro de México ayudaron a los españoles en su empresa de evangelización.
- Pérdida de información y conocimiento. Las nuevas generaciones de indígenas dejaron de obtener una parte importante de información y conocimiento de sus antecesores históricos sociales y culturales.
- Pérdida de comunicación de la información. En algunos casos por destrucción, y en otros por olvido, se perdió la información en diversos formatos (glifos, imágenes y esculturas, entre otros) y también la comunicación del conocimiento a través de la tradición oral.
- Las causas mencionadas generaron entre los pobladores de Mesoamérica una serie de implicaciones que, a la larga, determinaron un profundo cambio en la identidad de los sujetos integrantes de las comunidades indígenas, hecho que se ve reflejado, principalmente, en aspectos como la cultura y la organización social.

## CONSECUENCIAS

El proceso histórico de la identidad de los nativos indígenas se deterioró y fue influido por diversos factores antes y después de la Conquista, lo cual ha originado que, actualmente, se tenga una percepción un tanto errónea de que la identidad de las comunidades indígenas no ha tenido un cambio sustancial con el correr del tiempo. Actualmente, se ha ido descubriendo paulatinamente, a través de diversas investigaciones, que existen varias causas que han determinado dichos cambios:

Fragmentación étnica. Se ha manejado, desde la época de los mexicas hasta la de grupos étnicos modernos, que en algunos casos, a partir de la cohesión, la solidaridad y la movilización de los recursos naturales, se han buscado los intereses de la colecti-

vidad (Urban y Sherzer, 1992, p. 4), misma que ha sido determinada por agentes o procesos que operan en un nivel supraétnico (el de las instituciones, el Estado, la Iglesia, o las migraciones y la guerra).

- Historia unificada. Con el fin de dar una visión de grupo homogéneo, los mexicas y otros grupos de Mesoamérica han tratado de escribir y transmitir una solidaridad unificada y poner de relieve una sola dinastía gobernante; del mismo modo, han intentado dar la idea de que incluso compartían “ancestros comunes”. Por ejemplo, los mexicas han querido hacernos creer que fue un solo *calpulli* el que había atestiguado la legendaria fundación de la ciudad de los mexicas (Lockhart, 1992, p. 24).
- Conocimiento y comunicación. Tuvieron la cualidad de percibir y acomodar algunas formas del saber y el intercambio de ideas; es decir, a través de la escritura, la lectura, el teatro y la pintura, trataron de asegurar su sobrevivencia y adaptación (Gruzinski, 1993, pp. 57-58).
- Organización socioeconómica española inicial. La base de esta construcción fueron algunas formas de organización nahua (el altépetl o *Estado étnico*), que persistieron durante la época colonial; también se pueden mencionar: las encomiendas (concesiones de tributo y trabajo de los indios a los españoles), los repartimientos (las tierras que iban a ser distribuidas), y las parroquias rurales, las municipalidades y las jurisdicciones (Gutiérrez, 2001, 64).
- Unificación colonial. Ésta tuvo como consecuencia que desaparecieran las élites y una gran cantidad de gente de la zona sureste de México, en la medida en que otras se iban extinguiendo en la zona centro. Los mayas, por ejemplo, que fueron *batab* (nobleza) o *macehual* (trabajadores) se convirtieron en labriegos y fueron arrojados al fondo de la estructura social. Otro ejemplo son los *pipiltin* (o élites del centro de México), que ayudaron a los españoles en la tarea de la evangelización y que tuvieron una fácil asimilación

en las estructuras españolas; sin embargo la desculturación, la pérdida de influencia y la mortalidad, hicieron que este grupo social desapareciera (Gibson, 1960).

- Construcción de la indianidad. Ésta no fue influida por la protección de las tradiciones culturales de las élites nativas; se ha observado que la nobleza, debido a su fuerte carga de hispanización, se expandiera y adoptara las costumbres y cultura de los mestizos (Gutiérrez, 2001, p. 66).
- Hispanización de los nativos. Ésta se hace evidente en función del lenguaje (expansión del bilingüismo), las formas de gobierno (sustitución de la organización *altépetl*), la desaparición de la encomienda y la repartición con base en arreglos individuales, así como la desaparición de los rangos de la nobleza (Lockhart, 1992, p. 14).
- Consolidación de rasgos culturales. La epidemia de 1519 a 1540 incluyó la consolidación de los rasgos culturales introducidos en la primera etapa, tales como la devoción a los santos, la sustitución de la encomienda y el sincretismo religioso expresado en el arte. La segunda epidemia, la de 1570, provocó el surgimiento de una nueva generación que no tenía conciencia de los rasgos culturales de los años anteriores a la Conquista, o a los de la fase inicial de la hispanización; sustancialmente esta generación se desarrolló en un ambiente hispánico (Lockhart, 1992, p. 428).
- Ámbito cultural. Las formas occidentales de representación simbólica y estilos de arte se hicieron dominantes, por ejemplo, la música, la concepción lineal de la historia, el alfabeto latino, la tridimensionalidad, la perspectiva y el realismo; el arte religioso y la arquitectura perdieron el carácter monumental que los caracterizó durante el siglo XVI, para dar paso a la proliferación de pequeñas iglesias.
- Avance del cristianismo. Éste se puede observar a partir de los bautismos masivos, así como en la introducción de los principios del monoteísmo, que gradualmente hicieron que proliferara el culto a los santos. El mejor ejemplo es



el grado de veneración que se les profesaba e éstos, y en particular el marianismo, que aún se expresa en el culto a la Virgen de Guadalupe, símbolo protonacional de identidad (Lafaye, 1985).

- Nueva identidad colectiva. La importancia de entender la adaptación que hicieron los indígenas del cristianismo se debe a que sirvió para ayudarlos a crear una nueva forma de identidad colectiva, la cual ayudó a preservar la cohesión de comunidades específicas, lo que tal vez refleja la fragmentación étnica que privaba dentro de sus sociedades. En otras palabras, la existencia de identificación comunitaria a baja escala en torno a los santos responde a la falta de una supraetnicidad en términos de signos visibles de identidad a la que pudieron recurrir los grupos étnicos compactos (Wauchope, 1970).
- Modificación de la identidad. Se considera que el hecho de perder información sobre la cultura y el pasado ancestral, aunado a la falta de comunicación del conocimiento acumulado por generaciones a través de la comunicación oral, ocasionó un cambio sustancial en la identidad étnica de las comunidades indígenas de México en particular, y de Mesoamérica en general.

Los factores y las causas que se presentaron son una muestra clara del porqué y del cómo se ha forjado a través de los años la identidad de la población indígena no sólo en nuestro país, sino también en otras partes de Latinoamérica.

Una de las teorías que simplifica la percepción de que la identidad de los pueblos indígenas se caracteriza por la unificación de su cultura e idiosincrasias, se contrapone con otra teoría quizá más apegada a la realidad, según la cual la organización social que tenían en la época precolombina, dividida en *altéptl* y éstos a su vez en *calpullis*, tenía fragmentada a la sociedad indígena, lo que hacía que los rasgos de identidad de cada *altépetl* fueran distintos.

Por otra parte, se tiene la idea que algunos gobernantes indígenas trataron de crear entre sus súbditos la idea de un origen único para ellos y para todos los integrantes de su imperio; sin embargo, al ir entretejiendo la historia “verdadera” de los pueblos indígenas, se ha ido mostrando que esta situación estaba motivada políticamente y trataba de generar un sistema de gobierno más fuerte y unido. Derivado de lo anterior, surgen las palabras *pueblo* e *indio*, que, de acuerdo a la percepción colonial, unifica, encapsula y simplifica la vasta y fragmentada diversidad autóctona.

En el mismo tenor trabajaron los españoles durante la época colonial; primero, integrando la organización social de los indígenas (*altépetl*) a su propia organización y administración gubernamental, y posteriormente, haciendo que los indígenas, además de perder privilegios (desaparición de la encomienda, repartición de tierras y de los rangos de nobleza), empezaran a creer, a partir de la religión, que todos los individuos son iguales.

Una más de las consecuencias que inciden en la transformación de las cinco identidades de las comunidades indígenas es la integración de la nobleza indígena a la sociedad española. Tal aculturización ayudó a que aquéllas perdieran paulatinamente la identidad heredada de sus ancestros. Ayudó también la abolición de las clases indígenas al ser todos ellos convertidos en labriegos.

La teoría de las epidemias que ocurrieron en la época colonial también se agrega como consecuencia de la alteración de la identidad indígena, al propiciar la desaparición, por enfermedad, de los individuos maduros que retenían los conocimientos ancestrales de sus comunidades y dejar solos a los jóvenes, quienes no tenían la experiencia ni el conocimiento de la historia ni la cultura de su pueblos; todo lo cual dio lugar a una aculturación más rápida y, principalmente, por medio de la religión.

Estas teorías surgen del conocimiento de una serie de circunstancias que llevaron a las comunidades, en un periodo relativamente corto pero de gran trascendencia histórica, a modificar de manera drástica las bases de una identidad fundamentada en estructuras sociales muy sólidas durante el periodo prehispánico.

## La satisfacción de las necesidades de información...

Derivado de lo anterior, y para efectos del presente trabajo, se ha elaborado la siguiente propuesta de teoría, la cual se desprende del análisis de las ya referidas: la falta de comunicación entre generaciones ocasionó la pérdida de información de cultura y organización social, y también la recepción de nueva información producida por otra cultura, como la española y la de toda Europa; todo lo cual, se infiere, también repercutió en la modificación paulatina de la identidad indígena.

Con el fin de entender la relevancia de las teorías presentadas, a continuación, se muestra, en el *Cuadro 2*, un análisis conjunto de las teorías mencionadas con los factores, causas y consecuencias que pudieron haber provocado algunos de los cambios sufridos por la identidad indígena:

*Cuadro 2*

Análisis de las teorías sobre cambios de la identidad indígena	
Teorías:	Factores, causas y consecuencias que inciden en cada teoría: F= Factor C1= Causa C2= Consecuencia
Identidad caracterizada por la unificación de cultura e idiosincrasia (Spalding; Gruzinski)	F= Capacidad o poder de imaginación C1= Capacidad creativa y de comunicación C2= Conocimiento y comunicación F= Diversidad de orígenes C1= Desintegración indígena C2= Historia unificada
Organización basada en <i>altépetls</i> y <i>calpullis</i> que fragmenta la sociedad indígena, por lo que los rasgos identitarios de cada uno serán distintos (Lockhart)	F= Migraciones y guerras C1= Necesidades de sobrevivencia C2= Fragmentación étnica F= Organización social C1= Entidades soberanas C2= Organización socioeconómica española inicial
Origen único de los gobernantes y súbditos del imperio, de donde surgen las palabras <i>pueblo</i> e <i>indio</i> (Farriss; Wasserstrom)	F= Incorporación de la palabra <i>pueblo</i> . C1= Aparición de los vocablos <i>pueblo</i> e <i>indio</i> . C2= Construcción de la indianidad F= División entre <i>indio</i> y <i>mestizo</i> C1= Mezcla de razas C2= Hispanización de los nativos F= El bilingüismo C1= Adopción de otra lengua C2= Hispanización de los nativos

## ***Mantenimiento de la identidad indígena***

Análisis de las teorías sobre cambios de la identidad indígena	
Abolición de las clases indígenas al convertir a todos en labriegos (Farriss; Wasserstrom)	<b>F= Unificación autóctona</b> <b>C1= Desaparición de las clases sociales indígenas.</b> <b>C2= Unificación colonial.</b>
Las epidemias acabaron con los indígenas que tenían la experiencia y el conocimiento de su cultura ancestral (Lockhart)	<b>F= Las epidemias</b> <b>C1= Carácter español de las sociedades nativas</b> <b>C2= Consolidación de rasgos culturales</b> <b>F= Adopción de la iconografía católica</b> <b>C1= Apoyo a la evangelización</b> <b>C2= Ámbito cultural</b> <b>C2= Avance del cristianismo</b> <b>C2= Nueva identidad colectiva</b>
La falta de comunicación entre generaciones ocasionó la pérdida de información de la cultura y la organización social, así como la recepción de nueva información producida por otra cultura, como la española y la de toda Europa; por ende, se infiere que repercutieron también en la modificación paulatina de la identidad indígena (propuesta)	<b>F= Pérdida de fuentes de información</b> <b>C1= Pérdida de información y conocimiento</b> <b>C1= Pérdida de comunicación de la información</b> <b>C2= Modificación de la identidad</b>

Es de vital importancia observar que durante la historia de las comunidades étnicas han sucedido diversos hechos que, en su desarrollo, influyeron en la evolución y conformación de varias identidades particulares cuya magnitud de cambio ha dependido de su propia presencia histórica.

La falta de comunicación entre generaciones y, por tanto, de la transmisión de la información propia de cada comunidad, aunadas a la recepción de información de la cultura española y europea, produjo modificaciones en la identidad indígena; uno de estos casos es, por ejemplo, el fuerte impacto de la religión de los españoles sobre la religión prehispánica, que en varias ocasiones produjo una mezcla de ambas.

## Evolución de la identidad indígena

**L**as comunidades indígenas en Mesoamérica, y específicamente en México, se vieron sumergidas en una serie de hechos y circunstancias históricas que moldearon para siempre sus identidades a través de los años. El devenir histórico revela con gran veracidad que en la época prehispánica, a pesar de vivir aisladas del *mundo racional* (comunidad europea), que se creía y se veía como el único *mundo civilizado* del globo terráqueo, esas comunidades se sustrajeron de las aberraciones abominables de costumbres bárbaras y salvajes, como las guerras y luchas de poder que tenían como propósito la desaparición de la cultura y formas de socialización de las comunidades dominadas.

En el mismo tenor, se muestran varias facetas históricas de la época colonial, en la que se añade una figura más: la del conquistador, y a la postre colonizador, quien, valiéndose de diversos artilugios, se apoderó de las tierras, pertenencias y familias, y confinó a los nativos a la escala más baja de la sociedad y a una extrema pobreza, tanto económica como social, así como a un cambio drástico de valores morales y espirituales que los llevaron a adoptar manifestaciones culturales de otras sociedades.

A partir de las consideraciones anteriores, es pertinente estudiar y analizar las características y causas de la evolución de la identidad de las comunidades indígenas, así como el comporta-

### *La satisfacción de las necesidades de información...*

miento de los individuos que las integran y de quienes, en un momento dado, incidieron en la propia comunidad amuzga.

## CARACTERÍSTICAS DE LA EVOLUCIÓN DE LA IDENTIDAD

Los principales aspectos privativos que incurrieron en la evolución de la identidad indígena se reflejan desde la época prehispánica, de los cuales se detectan los siguientes:

- Capacidad o poder de imaginación. La gente que integraba a las comunidades prehispánicas tenía el talento suficiente y la iniciativa pertinente para desarrollar diversos proyectos en diferentes áreas, en aras de tener una mejor calidad de vida en sociedad.
- Diversidad de orígenes y, por ende, migraciones y guerras. Una de las peculiaridades que se encuentran es precisamente la diversidad de orígenes, que da como resultado una serie de conflictos, batallas y guerras que derivan en el establecimiento de reinos o imperios que tratan de agrupar a éstos en una sola cultura, e imponer una personalidad distintiva y homogénea a las diversas comunidades que habitan en las regiones sometidas.
- Organización social. La sociedad es construida a partir de conocimientos adquiridos desde tiempos ancestrales y estructurada de manera que impere la voluntad de las clases dominantes (el rey, su corte y los sacerdotes).

Estas características indican, por sí mismas, una identidad que se desarrolla en el marco de una fragmentación étnica que implica una serie de identidades muy particulares para comunidades sumamente pequeñas, en las cuales los factores geográfico, de grupo, de lengua y religión, son los que imperan por sobre la integración indígena.

Igualmente, las características que revelan una personalidad migratoria y bélica conducen a un cambio sustancial en lo que representa una identidad más homogénea, al tratar las comunidades dominantes de establecer una identidad única pretendiendo hacerles creer a las comunidades sometidas que sólo existe un origen para todas ellas.

Por otra parte, se considera que el aspecto medular que permea en la sociedad indígena prehispánica para mantener su identidad es, precisamente, la información y el conocimiento que desde tiempos inmemoriales se conservaron y desarrollaron; y precisamente, información y conocimiento conducen a preservar y consolidar una serie de valores, como la pertenencia al lugar que se habita, las características similares entre individuos que distinguen como grupo, la familia y el parentesco que confirman la pertenencia comunitaria, y las creencias y costumbres que en el aspecto religioso y de cosmovisión integran entre sí.

La sociedad prehispánica, en general, muestra que, a través de la información que dejó plasmada en diversos lugares arqueológicos, códices y pinturas, entre otros medios, tenía una organización muy compleja en la cual destacaba un alto espíritu religioso, un conocimiento profundo de la naturaleza y un respeto a los fenómenos naturales. Y dicho espíritu quedó plasmado en una idolatría tenaz y persistente que se manifiesta en los ritos y ofrendas de sacrificio para honrar y complacer tales fenómenos.

Por otro lado, y con la misma vehemencia y constancia, es evidente el apego a las artes, como la música, la pintura, la danza y la literatura, aunque la riqueza de dicha información haya sido notablemente lacerada y destruida en el periodo de la Conquista.

En la misma tónica, pero ya en la época colonial y con el cambio de las condiciones mencionadas, se generaron otras características que influyeron en la identidad indígena, tales como:

- Organización social española. Derivada de la conjunción entre la organización social prehispánica y la importada por los españoles, se creó una nueva organización social que integró tanto a la parte colonizadora como a la parte

indígena en un espectro social dividido en una clase alta, conformada por españoles que llegaron de Europa, y una clase baja, integrada sobre todo por los indígenas originarios de la región.

- Surgimiento de la indianidad. Proviene de la percepción política de los imperios prehispánicos y genera un sistema de gobierno más fuerte y unido del cual los colonizadores derivan las palabras *pueblo* e *indio*, con el fin de unificar la extensa y fraccionada diversidad autóctona; asimismo, se establecen las diferencias con la comunidad mestiza.
- Adopción de otra lengua o bilingüismo. Se trata de una característica proveniente de la época precolombina, y que ya era practicada por comerciantes y viajeros que se veían forzados a adoptar una o más lenguas de las comunidades con las que tenían contacto. Al afianzarse la Colonia, se tiende a la adopción de una sola lengua: la española, que implica a su vez la hispanización de los nativos.
- Rasgos culturales. La falta de información y comunicación transgeneracional debidas a la colonización, la aniquilación de las clases indígenas y la desaparición de la clase noble y sacerdotal, principales conocedores, conservadores y comunicadores de sus raíces históricas y culturales, pierde entonces una gran cantidad de información social y cultural prehispánica; pero, a su vez, la cultura indígena es influida por la cultura española y europea y sufre un gran cambio al integrar varios aspectos culturales españoles como la religión, ésta misma inmersa en el arte, más la música, el alfabeto latino y una nueva concepción de la historia.

Para conservar una identidad, es de vital importancia la comunicación de información entre las generaciones en todos los aspectos que la conforman y la pueden mantener; sin embargo, al no existir este aspecto, las generaciones indígenas de la época colonial se ven expuestas a diversos factores, tales como la desaparición de sus clases nobles, comerciantes y sacerdotales, que eran las poseedoras del conocimiento y la información; además,



la destrucción de las fuentes de información que perpetraban la cultura (pirámides, templos, ciudades, poblados, esculturas, pinturas, códices y murales, entre otras) afectó el conocimiento de la identidad original, lo cual repercutió en una transformación paulatina, como hasta en nuestros días se puede observar, y que será expuesto en el siguiente apartado.

## COMPORTAMIENTO DEL INDÍGENA

Con la finalidad de analizar la evolución o modificación de la identidad indígena con sus elementos característicos –así como de obtener los rasgos propios del comportamiento de las comunidades indígenas singularizadas por una serie de acciones que han llevado a cabo de manera particular, y con la intención de establecer una identidad que los distinga de los demás– se realizó una investigación de campo entre la comunidad amuzga, en la región del mismo nombre, ubicada entre los estados de Guerrero y Oaxaca; particularmente, en las cabeceras de los municipios de Xochistlahuaca y Tlacoachistlahuaca, Guerrero, y en el municipio de San Pedro Amuzgos, Oaxaca.

### Metodología

Para llevar a cabo la investigación *in situ*, se empleó la técnica de la observación externa y la de la entrevista; se utilizó como herramienta una guía de entrevista (ver *Anexo 3*) con el fin de tener un acercamiento más personal con la población consultada y tratar de obtener respuestas objetivas, de acuerdo con el estudio realizado.

Debido a que la población total de personas de la etnia amuzga es de 41,455 sujetos –ubicada en diferentes municipios, tanto de Guerrero (Cuajinicuilapa, Santiago Llano Grande y Ometepec, en la Costa Chica, y Xochistlahuaca y Tlacoachistlahuaca, en la Sierra) como de Oaxaca (Santa María Ipalapa y San Pedro Amuzgos)–, se

## La satisfacción de las necesidades de información...

procedió a establecer una muestra que permitiera recabar datos fidedignos sobre el tema investigado (Powell, 1991, p. 75).

Así, para esta investigación, se eligieron las cabeceras de los municipios más densamente poblados por amuzgos, las cuales representan el 10% de la población total (4,145 sujetos); éstas son: Xochistlahuaca y Tlacoachistlahuaca, en el estado de Guerrero, y San Pedro Amuzgos, en el estado de Oaxaca (ver *Anexo 2*).

Para cada localidad se establecieron cuatro estratos: alumnos de primaria, alumnos de secundaria, alumnos de bachillerato y, finalmente, conformando el cuarto estrato, adultos, es decir, personas de 19 años en adelante. El total de sujetos de las tres localidades donde se realizó la investigación de campo, integrantes de los estratos mencionados, fue de 4,018; por su parte, la muestra se conformó de 360 entrevistas, las cuales se desglosan en el *Cuadro 3*.

*Cuadro 3. Determinación de la muestra*

Localidad / Habitantes		Estratos							
		Primaria		Secundaria		Bachillerato		Adultos	
		Sujetos	Entrevistas	Sujetos	Entrevistas	Sujetos	Entrevistas	Sujetos	Entrevistas
Xochistlahuaca / 1,470		313	28	268	24	107	10	782	70
Tlacoachistlahuaca / 1,207		256	23	220	19	88	8	643	58
San Pedro Amuzgos / 1,341		285	25	244	22	98	9	714	64
TOTAL Sujetos	4,018	854		732		293		2,139	
TOTAL Entrevistas	360		76		65		27		192

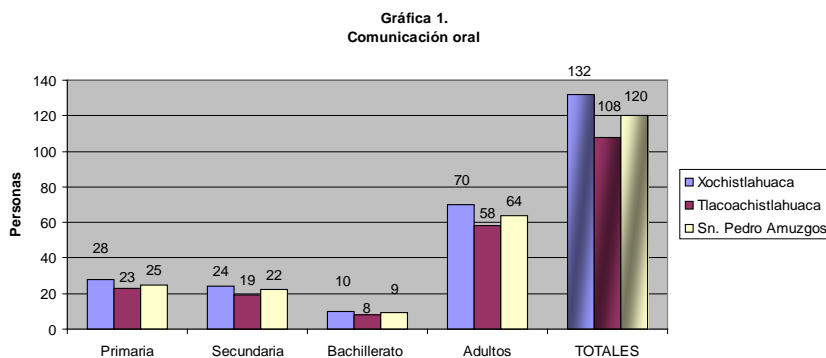
Es pertinente advertir que 127 sujetos no fueron tomados en cuenta para determinar la muestra, ya que tenían cinco años, o menos, y no habían sido inscritos en el nivel escolar de primaria;

esos 127, más los 4,018 representados en el *Cuadro 3*, suman los 4,145 integrantes de las tres comunidades.

En total, se realizaron 360 entrevistas que permitieron confirmar algunos aspectos del comportamiento de la comunidad con respecto a las actividades que han realizado para establecer su identidad, así como indagar las variables de la investigación con el fin de confirmar las hipótesis planteadas.

### Análisis de datos por estrato y localidad

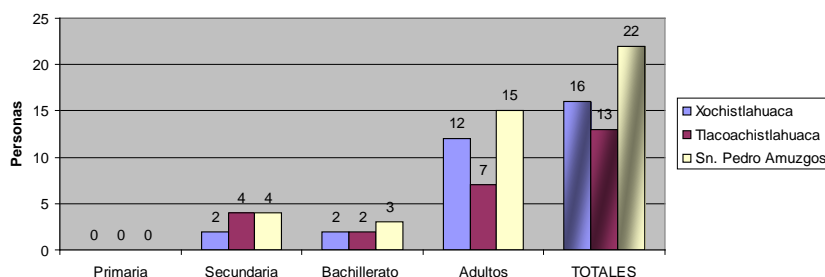
Para conocer qué tanto ha transformado la comunidad amuzga su identidad con el paso del tiempo y cuáles son los factores que han incidido en ello, a continuación se presenta el análisis de los datos que arrojaron las entrevistas realizadas (en este punto es pertinente indicar que se integraron, en cada gráfica, los datos de las tres localidades, con el fin de poder contrastarlos directamente); asimismo, se intenta determinar si los propios individuos de la comunidad son conscientes de la carencia de información que su cultura y sociedad han tenido a lo largo de los años, y en qué medida este hecho podría afectar la consolidación de su propia identidad; a saber:



## *La satisfacción de las necesidades de información...*

El 100% de los sujetos en las tres localidades indicó que el medio más utilizado es la comunicación oral para mantener su identidad a partir de ofrecer información y conocimiento de su cultura; pero se muestra también que ha sido muy escueto, por no decir nulo, el conocimiento que se les ha proporcionado para fortalecer su cultura. Es notable, asimismo, que no han sido utilizados otros medios de comunicación, como la escritura, el teatro, la lectura y la pintura; sin embargo, sí ha llegado hasta ellos la radio, la televisión y otros medios que los han enfrentado otras culturas y han hecho poco por salvaguardar la propia; lo que indudablemente favorece la modificación de su identidad étnica.

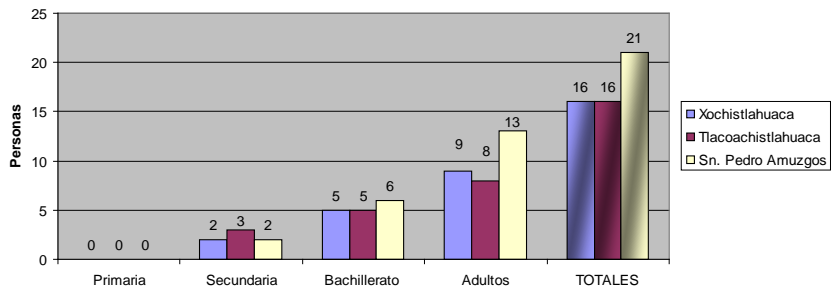
Gráfica 2.  
Origen de la comunidad



En relación con el origen de su comunidad, el 14% (51 personas) de las 360 entrevistadas explicó que tiene una ligera idea de cómo se formó la comunidad amuzga. Relatan que las personas ancianas y algunos profesores les comentaron que sus ancestros llegaron provenientes del mar y se asentaron en la costa de Guerrero y que, con el tiempo, la comunidad fue trasladándose al interior del territorio, creando nuevos asentamientos o incorporándose a aquellos que ya estaban ocupados por otras etnias. Por otra parte, el 86% (309) de los sujetos dijo desconocer su origen; esto repercute en un mayor alejamiento de la identidad étnica como amuzgos.

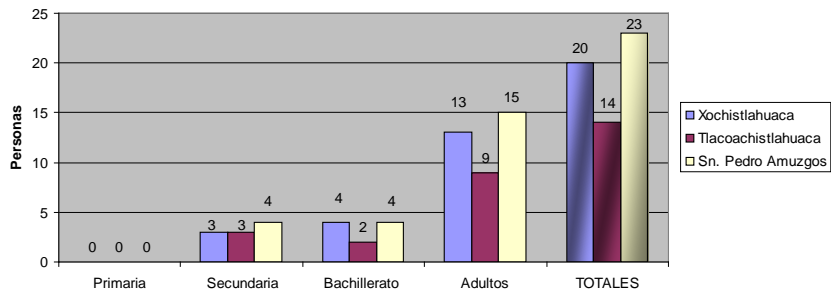
## *Evolución de la identidad indígena*

**Gráfica 3.**  
**Migraciones y guerras**



Sobre las migraciones y las guerras que tuvieron que realizar y enfrentar los individuos amuzgos en el pasado, el 14.7% (53 sujetos) indicó que se habían enterado vagamente de algunas rencillas que habían tenido sus antepasados, cuando fueron avanzando hacia el interior de la montaña, con las comunidades que ya estaban asentadas en esos sitios, por ejemplo, con los nahuas y los mixtecos, quienes integraban un número mayor de habitantes en comparación con los amuzgos. El 83.2% (307) de los sujetos no hizo comentarios al respecto; lo cual indica que no conservan la información suficiente para mantener su identidad.

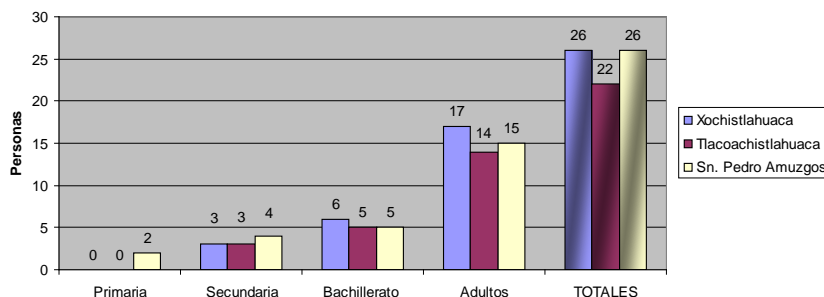
**Gráfica 4.**  
**Origen de la palabra "Pueblo"**



## La satisfacción de las necesidades de información...

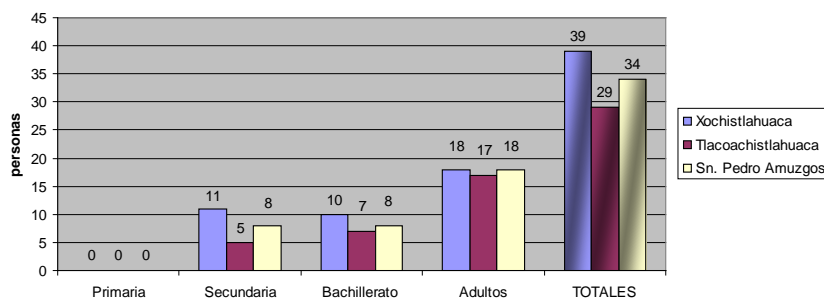
El 16% (57 individuos) de la población entrevistada conoce de cierta manera el significado de la palabra *pueblo*, la cual se refiere a todo agrupamiento de origen indígena; sin embargo, a ciencia cierta, desconocen que su origen data de la época colonial, al igual que la palabra *indio*, y que ésta tiene un significado discriminatorio.

Gráfica 5.  
Inicio del mestizaje



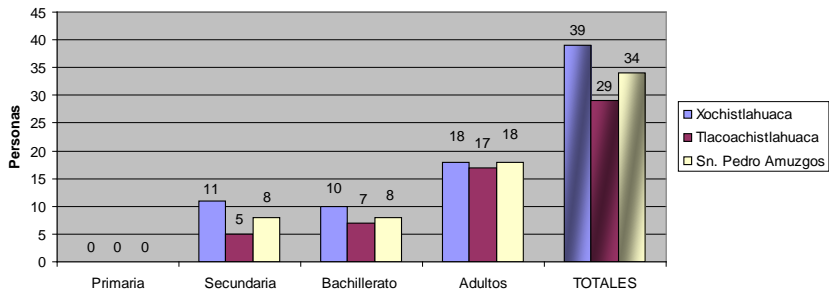
Los miembros de la comunidad amuzga, desde hace mucho tiempo, conviven con individuos mestizos, originarios tanto de su propia etnia como de la mixteca, zapoteca y náhuatl, principalmente; así, el 20% (74 individuos) de la población entrevistada dijo que el mestizaje con los españoles se dio a partir de la época colonial, y que a la fecha la población mestiza ejerce un poder económico y social muy grande en la zona.

Gráfica 6.  
Comienzo del bilinguismo



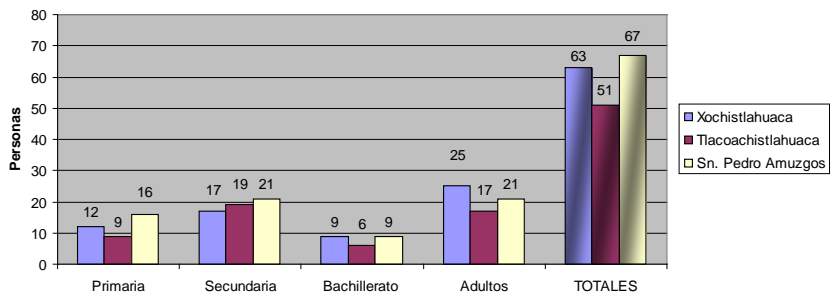
La comunidad amuzga se ha caracterizado por tratar de mantener su lengua y evitar su desaparición, hecho que comentó el 28% (102) de los sujetos entrevistados. Esto les ha dado la posibilidad de mantener sus poblaciones unidas, independientemente de las fronteras políticas que les ha impuesto la sociedad circundante y las variantes de la lengua que con el tiempo se han desarrollado en algunas localidades; este elemento sí permite un mantenimiento de la identidad indígena de la comunidad amuzga.

Gráfica 7.  
Conocimiento de clases sociales



Un gran porcentaje de la población amuzga se caracteriza por su pobreza, y reconoce que existen personas que han salido de dicho estado económico gracias al esfuerzo de sus familiares (padres sobre todo), quienes les brindaron educación y medios para desarrollarse; así también, el 28% (102) de los amuzgos indicó que en la comunidad existen tres clases sociales: los pobres, la clase media y la clase rica (representada, sobre todo, por los mestizos caciques de la región).

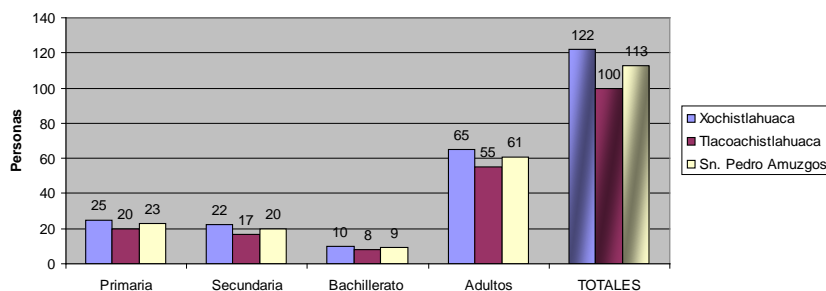
Gráfica 8.  
Epidemias en el pasado



## La satisfacción de las necesidades de información...

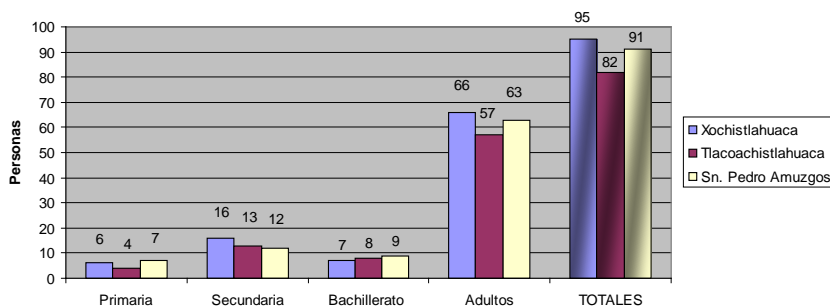
Los pobladores de la zona amuzga desconocen la existencia de epidemias que hayan diezclado a la población indígena en la época colonial; sin embargo, el 50% (180) de los sujetos indicó que, antes de que llegaran los servicios médicos a la región (década de los ochenta del siglo xx), eran muy comunes los fallecimientos por enfermedades, tales como la viruela y el sarampión, entre otras.

Gráfica 9.  
Evangelización indígena



En algunos eventos importantes para la comunidad, y de manera esporádica, los curanderos tradicionales realizan ritos prehispánicos dedicados a diferentes deidades; sin embargo, el 93% (335 individuos) de la población entrevistada dijo estar integrado a sociedades religiosas como la católica y los testigos de Jehová, entre otras. Indudablemente, ése es un rasgo de modificación de la identidad indígena con respecto a sus rasgos originales.

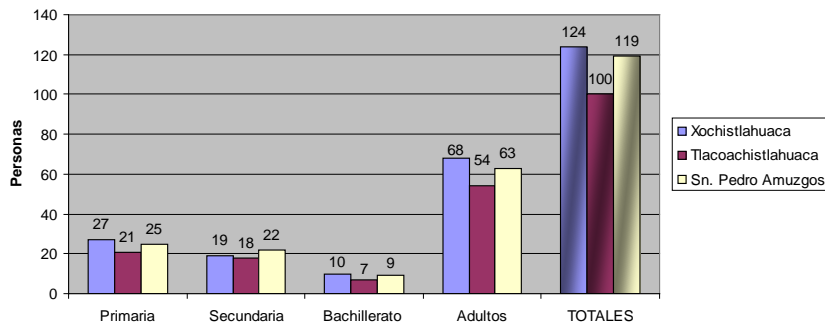
Gráfica 10.  
¿Más arraigo de los adultos a su cultura?





Al preguntarle a la población entrevistada sobre la posibilidad de que la gente adulta tuviera más integración a su cultura propia que la población joven, el 74% (268) de los sujetos entrevistados indicó que la percepción era que los jóvenes indígenas están sufriendo una especie de aculturación (adquiriendo usos, creencias, tradiciones, etcétera, de la sociedad global), por lo que no les “llama la atención” la cultura de su propio grupo étnico; lo anterior implica la total modificación de su identidad étnica, ya que los jóvenes están recibiendo información externa que no forma parte de la cultura amuzga. Esta información externa satisface sus necesidades de información sobre los muy diversos aspectos que están llegando desde fuera de la comunidad.

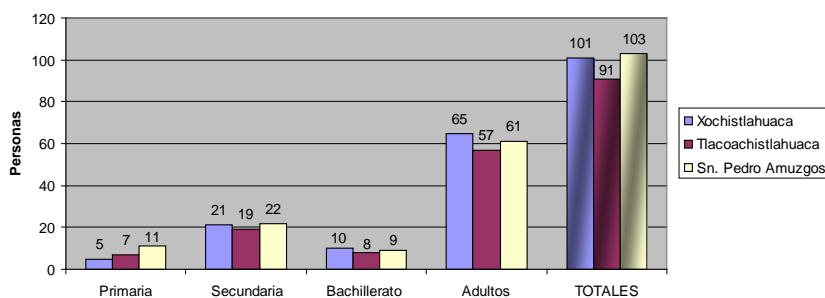
Gráfica 11. ¿Hay menos información sobre su cultura?



La percepción del 95% (343 integrantes) de la comunidad entrevistada en relación a la información sobre su cultura, es que ésta ha ido desapareciendo a pesar de los esfuerzos realizados, y piensa que la causa principal ha sido el embate de los medios de comunicación y las ofertas de desarrollo, tanto a nivel educativo como de trabajo que hay en otras localidades, lo que ha ido transformando las expectativas de los jóvenes amuzgos. Así, la información que llega de fuera de la comunidad satisface sus necesidades informativas.

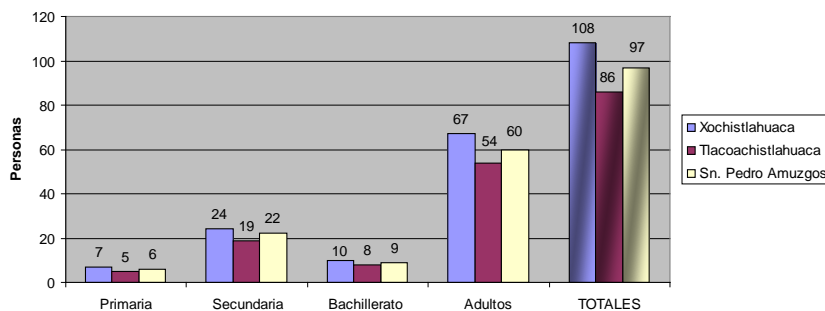
## La satisfacción de las necesidades de información...

Gráfica 12.  
¿Existe menos comunicación con los jóvenes de hoy?



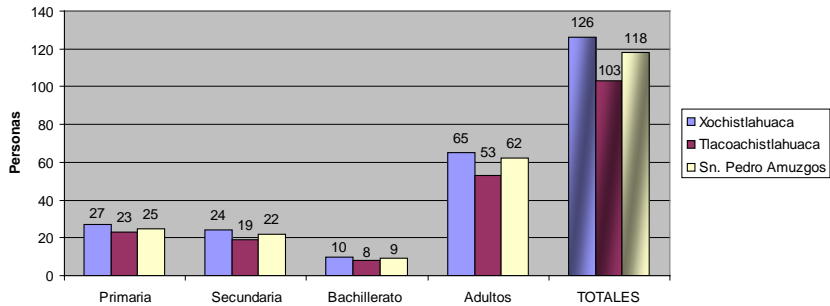
La opinión del 82% (295) de los sujetos entrevistados es que la comunicación de los jóvenes con sus padres y familiares es todavía muy estrecha; sin embargo, las expectativas de desarrollo actualmente son más amplias que hace dos o tres décadas, por lo que hasta los propios familiares los impulsan a aprovechar las oportunidades que se les presenten.

Gráfica 13. ¿La cultura española cambió la amuzga?



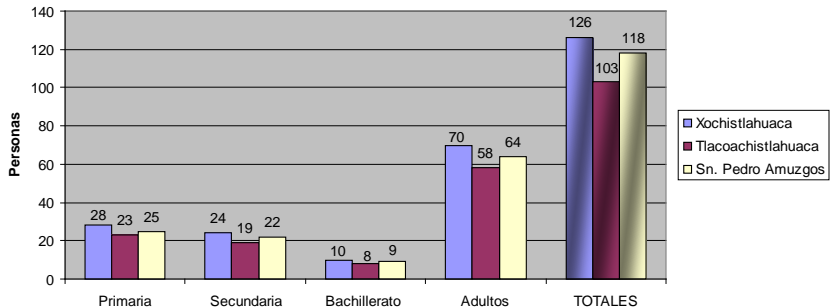
Definitivamente la cultura española cambió radicalmente la cultura amuzga, indicó el 81% (291) de las personas entrevistadas; además, comentaron que los cambios se dieron en todos los ámbitos: desde el concerniente a la religión hasta la forma de organización social, quedando solamente vestigios de lo que en algún momento fue su cultura en tiempos prehispánicos.

Gráfica 14. ¿Qué opinión tiene de los amuzgos de otras partes?



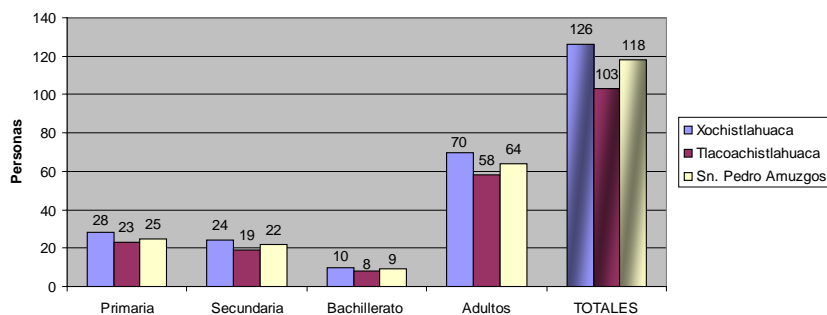
De los 360 amuzgos entrevistados en las tres localidades, 348 (96%) consideran que no existen diferencias entre ellos; asimismo, sostienen que existen familias que tienen parientes en diversas localidades, lo que hace más estrecha su relación y comunicación.

Gráfica 15. ¿Se identifican con otros amuzgos a pesar de las variantes del idioma?



La interacción entre habitantes de diversas localidades de la comunidad amuzga no se ve afectada por los modismos o variantes que tiene su lengua en algunas localidades, ni las fronteras geopolíticas impuestas por la actual sociedad, opinó el 96% (347) de los amuzgos entrevistados.

Gráfica 16. ¿Tienen los mismos antecedentes históricos?



El 96% (347) de los sujetos entrevistados opinó que, pese a de la diversidad de localidades en las que habita actualmente la comunidad amuzga, tanto en el estado de Guerrero como en el de Oaxaca, ésta tiene un mismo origen y, por lo tanto, los mismos antecedentes históricos. De los datos obtenidos en el análisis anterior, se establece que hay una falta de información sobre los antecedentes culturales e históricos de los amuzgos, lo cual redundará en un cambio sustancial de su comportamiento social y cultural. A partir de lo anterior, en el siguiente inciso se procedió a realizar una exploración sobre cómo han incidido en su identidad todos los elementos mencionados.

## ANÁLISIS DE LA EVOLUCIÓN DE LA IDENTIDAD INDÍGENA

En las tres localidades amuzgas, se percibió una indiferencia sobre los antecedentes históricos de su etnia; a lo largo del tiempo, se han presentado diversos problemas sociales de carácter político (como la lucha contra diversos caciques mestizos, la toma de los palacios municipales, las luchas de poder para alcanzar las presidencias municipales, y las grandes diferencias –políticas, económicas y sociales– que han originado desencuentros entre maestros de escuelas y diversas instancias del gobierno, entre

otras), lo cual ha derivado en una intensa atención dedicada a solucionar dichos problemas y ha disminuido el esfuerzo hacia la búsqueda histórica de las propias raíces culturales.

Esto se agudiza en diversos aspectos, como, por ejemplo, en la religión, pues no se tiene una idea precisa del porqué, cómo, cuándo ni dónde se acepta la religión católica en esas comunidades; tampoco hay mucha claridad acerca de la integración de los nombres de la localidades a los de santos patronos, ni cuándo cambió la cultura del politeísmo prehispánico al monoteísmo católico.

A pesar del desconocimiento y la falta de información al respecto, los amuzgos practican esporádicamente ritos de origen prehispánico, dedicados a la agricultura o a los patronos del monte, las barrancas, los ríos y arroyos, las cuevas y todo tipo de entidades de la naturaleza, para recibir protección y abundantes cosechas de las deidades sobrenaturales. Estos ritos y ceremonias son realizados por curanderos tradicionales que, además de curar, fungen como sacerdotes y magos.

Existe además, en cierto modo, algún reflejo de lo que fue la visión cosmogónica del inicio de los tiempos y de la comunidad a través de ciertos relatos, como el siguiente: “Existió hace muchos años un pez muy grande que vivía en el río. Tenía un ojo de color negro y otro de color anaranjado. Los lugareños lo atraparon un día, le sacaron los ojos y los aventaron al cielo; fue así como se hizo el día y la noche.”<sup>10</sup>

Es pertinente resaltar que la comunidad, en general, desconoce la existencia de zonas arqueológicas o vestigios de éstas que hayan sido construidas por la comunidad amuzga; en contraposición, algunos tienen conocimiento de algunas zonas arqueológicas, como la de “Piedra labrada”, ubicada en el municipio de Ometepec, y de las pocas que existen en la zona amuzga, las cuales, sin embargo, quizá pertenezcan a otras etnias con las que han tenido contacto desde tiempos inmemoriales, como los nahuas, los tlapanecos, los mixtecos, los zapotecas o los teotihu-

---

10 Relato contado por el profesor Irineo Santana Guerrero, habitante amuzgo de la cabecera municipal de Xochistlahuaca, Guerrero (mayo de 2010).

canos. Dicha situación da una idea de la falta de información que tiene la comunidad sobre sus antecedentes, lo que nos permita tener una visión más detallada de las respectivas costumbres religiosas y de otros aspectos sociales y culturales.

Se considera que esta falta de información y conocimiento ha dado como resultado una búsqueda de nuevos paradigmas religiosos pues, a pesar de que predomina la religión católica, en los últimos años ha crecido la influencia de grupos protestantes, como la de los Testigos de Jehová, los Pentecostales y la Luz del Mundo.

Otra de las situaciones que más llama la atención, relacionada con la satisfacción de las necesidades de información de los amuzgos, es la relativa a los hechos históricos y culturales más importantes de la comunidad; es decir, como se ha perdido la comunicación oral entre generaciones, la información sobre estos temas se ha extraviado casi en su totalidad, además de que las nuevas generaciones se han incorporado a otras formas de comunicación, más amplias y globales, que les brindan información ajena a su sociedad y cultura.

De este modo, queda claro que la llegada de nuevas tecnologías de comunicación (radio, televisión, películas, Internet) ha provocado que los jóvenes actuales acusen un interés mayor y más profundo por las culturas externas o de otras latitudes que por la propia, lo que ocasiona un desinterés general por las propias raíces históricas y culturales.

Por otro lado, existe un apoyo generalizado por parte de la comunidad amuzga en lo que toca a su lengua; es decir, le han brindado una especial atención al mantenimiento del idioma amuzgo, poniendo especial énfasis en la población infantil, la cual, desde el hogar, aprende como primera lengua el amuzgo y posteriormente el español.

En este sentido es preciso asentar que, a pesar de los esfuerzos del gobierno a través de la Secretaría de Educación Pública (SEP) de pugnar por una educación bilingüe en las comunidades indígenas, específicamente en la comunidad amuzga, tal iniciativa es difícil de incorporar debido a una serie de situaciones que,

a la larga, no permiten que esto se realice de manera integral y sistemática.

Entre otras causas, se pueden identificar la incorporación de profesores no bilingües al programa y la falta de material didáctico específico para aplicar el sistema de educación bilingüe. Y aunque existen algunos materiales para los diversos grados de primaria, los libros no llegan a tiempo o no se distribuyen, o los profesores no bilingües no los utilizan porque no conocen la lengua y porque, además, tales materiales tienen deficiencias, pues, entre otros aspectos, no reflejan la realidad local.<sup>11</sup>

En resumen, se observa que la identidad de la comunidad amuzga no es y no puede ser la misma que prevalecía en la época prehispánica. La razón obedece a los diversos factores que se han mencionado a lo largo del presente capítulo, determinantes en la evolución paulatina e inexorable de la actual identidad amuzga. Hay que hacer especial énfasis en que la falta de información y comunicación (insatisfacción de las necesidades informativas), desde el punto de vista de la bibliotecología y de los estudios de la información, han tenido un papel fundamental en la modificación de algunos patrones de conducta tanto culturales como sociales y que son reflejo de los hechos históricos que han permeado el desenvolvimiento y bienestar (o malestar) de la comunidad en los últimos cuatro siglos.

---

11 Es conveniente indicar que también existen personas como el profesor Bartolomé López Guzmán, supervisor de escuelas de educación bilingüe en la zona amuzga, y la profesora Jani Jordá Hernández, asesora pedagógica jubilada de la UPN, quienes se han dedicado durante varios años, junto con otros maestros de la zona, a elaborar material didáctico en amuzgo, en el que se cuenta la historia del pueblo y se habla de los héroes locales y de la vida cotidiana, entre otros aspectos.

## Conclusiones

**L**a información para el ser humano es vital desde cualquier punto en que ésta se mire y estudie. Es indudable que, en el desarrollo de la humanidad, la información ha tenido un peso significativo, lo que le ha permitido lograr avances notables en todos los ámbitos del conocimiento (aquello que se creía ciencia ficción, hoy en día son elementos reales y cotidianos que, en la mayoría de los casos, hacen la vida más tranquila y placentera).

Asimismo, en la perspectiva de que la evolución de las comunidades indígenas de Latinoamérica y en particular de México, han carecido de la información necesaria para su crecimiento y progreso, y que durante siglos han estado inmersas en una sociedad que ha tratado de integrarlas a su seno, ésta, sin embargo, no ha podido verlas como parte de sus propios orígenes históricos; por el contrario, ha vulnerado sus derechos fundamentales, sus características sociales y culturales y ha tratado de cambiar su identidad étnica por una acorde con sus intereses.

En el ámbito de la bibliotecología y los estudios de la información, se ha considerado de singular importancia estudiar la identidad de las comunidades indígenas desde la perspectiva de la satisfacción de sus necesidades de información, con el fin de saber qué tanto influye la información en la transformación o cambio de la identidad del indígena. La comunidad indígena que



### *La satisfacción de las necesidades de información...*

se escogió para ésta investigación fue la amuzga, y los resultados han sido por demás interesantes, a saber:

La identidad depende de varios factores para mantenerse o modificarse, uno de ellos es la pertenencia; de acuerdo con la investigación aquí realizada, los individuos que conforman la comunidad se sienten parte de ella y tienen información concerniente a la ubicación de las localidades donde se encuentran otros miembros de la misma.

La información sobre sus raíces históricas, si bien no es lo más exhaustiva que se quisiera, cuenta con suficientes elementos para llevarnos a la conclusión de que los individuos amuzgos, aunque viven en diferentes localidades, tienen el mismo origen histórico.

A pesar de carecer de más información sobre sus antecedentes históricos a través de la comunicación oral, los habitantes de la comunidad se han dado a la tarea de conservar su idioma, independientemente de las embestidas sufridas por los medios de comunicación, que se han convertido en el mayor enemigo de su preservación, debido a que llevan información de fuera de la comunidad que impacta en los sujetos y contribuye a cambiar su forma de pensar y de ver el mundo, lo que ha producido grandes modificaciones en su identidad.

Un elemento a favor de la información y la comunicación, como partes constitutivas de la cohesión de la comunidad, es la radio comunitaria amuzga que, a través de sus programas radiofónicos, espacios noticiosos e informativos, coadyuva notablemente en la integración de los miembros de las diversas localidades en una sola comunidad, ya que transmite en forma bilingüe.

La identidad, que por su propia estructura depende de una suma de factores que cambian permanentemente, no se reduce a llevar un proceso evolutivo que a la postre la obliga a tener un cambio que en algunos casos es preciso y rápido, y en otros confuso y pausado. Tan es así, que la identidad que presenta en este momento la comunidad amuzga no refleja, en absoluto, la que tenía en la época prehispánica; más bien, se puede decir que viene desarrollando un proceso evolutivo confuso y pausado, determinado en cierto modo por las circunstancias provenientes de

la información y la comunicación que le envían, por un lado, la sociedad que la domina y, por el otro, la inercia social y cultural que emite la propia comunidad.

La información es un cúmulo de experiencias y conocimientos que se adquieren a través de un largo proceso de análisis de los fenómenos que nos rodean; en este sentido, al responder a la segunda interrogante de este trabajo de investigación, ¿qué importancia adquiere la información obtenida por la comunidad, en la transformación o enriquecimiento de su identidad?, se considera pertinente establecer dos cuestiones históricas fundamentales para dar la respuesta.

La primera es la concerniente a la falta de información ocasionada por el sometimiento que han vivido las comunidades indígenas de México, lo que ha implicado la desaparición de gran parte de la información cultural, social y religiosa de la sociedad prehispánica. En esta misma tesitura, como ha sucedido con los atroces hechos históricos de otras sociedades y culturas, los individuos que tenían bajo su cargo la conservación, preservación y desarrollo de la cultura –así como la organización y la evolución de la sociedad, la paz y tranquilidad del espíritu de las personas y la comunicación con los dioses a través del culto y las prácticas religiosas– fueron esclavizados, o torturados y desaparecidos, hasta que se impuso la cultura dominante.

La segunda cuestión tiene que ver con la información que se dejó de transmitir a través de la comunicación oral entre las generaciones de indígenas que sufrieron afectaciones mortales, como enfermedades en forma de epidemias que cundieron por la falta de higiene y que, en su momento, trajeron los extranjeros. Por otra parte, el inicio del mestizaje significó para los originarios una aculturación paulatina e inexorable que incidió en el apropiamiento de los usos y costumbres de otras culturas y sociedades, lo cual implicó la destrucción de documentos históricos (códices, pinturas, esculturas y edificios arqueológicos, entre otros).

Estas rotundas faltas de información, ocasionadas por todos los factores mencionados a lo largo de la presente investigación, han dado como resultado que la identidad de los amuzgos ac-

tuales sea muy diferente a la que tenían los amuzgos de tiempos precolombinos.

El último cuestionamiento de esta investigación se planteaba si verdaderamente la identidad indígena tiende a modificarse al obtener la información que necesitan las comunidades, ya que a través de ésta se adquieren nuevos conocimientos sobre el entorno social circundante.

Los resultados obtenidos de esta investigación nos llevan a establecer que la información requerida por la comunidad amuzga actual no es la misma que la de sus antepasados, y que sus necesidades de información actuales distan mucho de las de sus ancestros. Este trabajo nos permite constatar que las expectativas de la comunidad amuzga actual con respecto al futuro de sus jóvenes integrantes está determinada por la necesidad de satisfacer sus requerimientos informativos con respecto a los servicios educativos para sus hijos, con el fin de poder optar por mejores empleos que incentiven sus expectativas económicas. Ejemplo claro de esta situación son las empresas familiares y cooperativas que se han desarrollado en el rubro de hilados y tejidos, así como los productos artesanales, considerados de calidad y exportados tanto al interior del país como fuera de él.

En relación con la búsqueda, detección y, en su caso, preservación de información sobre la cultura, orígenes y establecimiento como sociedad, se han iniciado una serie de trabajos encabezados por algunos profesores de las escuelas de la comunidad en las diferentes localidades.

Un punto importante y valioso a favor de la comunidad amuzga es el apego a su lengua, lo que les ha permitido preservarla y mantenerla viva a partir de su enseñanza en el interior de la familia, procurando que continúe en la escuela a partir del programa de educación bilingüe operado por el gobierno a través de la Secretaría de Educación Pública.

Las comunidades indígenas en Latinoamérica y específicamente en México tienen características muy heterogéneas, pues incluyen peculiaridades disímolas en cuanto a su organización y estructura social y cultura, entendiendo a ésta como la fuerza

integradora de antecedentes históricos, costumbres, tradiciones, cosmogonía y religión; en este sentido, cada una de dichas comunidades tiene necesidades de información muy particulares para desarrollar su propio conocimiento acerca del entorno geográfico, social y cultural en el que se encuentra inmersa.

Como colofón a este trabajo de investigación, se deduce que la primera hipótesis (“la pérdida o modificación de la identidad indígena relacionada con la ruptura de sus valores culturales, cambios estructurales de su organización social, desaparición de sus tradiciones y costumbres e integración o cambio de sus creencias religiosas, es consecuencia del uso de la información obtenida por la comunidad a partir de la satisfacción de sus necesidades informativas”) es válido desde el momento en que se vislumbra y se confirma que la información requerida y recibida por la comunidad no es información que haya prevalecido desde la época prehispánica a través de la comunicación oral u otras fuentes primarias, lo que se traduce en el requerimiento y recepción de información generada a partir de usos y costumbres derivados de la época colonial e influida por la cultura dominante.

En cuanto a la segunda hipótesis (“El valor que le da la comunidad a la información que obtuvo de satisfacer sus necesidades influye en alguno de los siguientes aspectos: a) el enriquecimiento, b) el mantenimiento o c) la pérdida de la identidad indígena”), se detectó que debido a la influencia de la información de la cultura dominante y a la falta de información de su propia cultura, la identidad de la comunidad amuzga evolucionó de manera tal que actualmente tiene los siguientes rasgos significativos.

En la organización social de la comunidad se tiene todavía como autoridad al Consejo de Ancianos, a pesar de que la organización política de la sociedad gobernante todavía no es aceptada completamente y de que genera conflictos sociales al interior de las localidades donde se ubica la comunidad.

En cuanto al territorio geográfico o zona amuzga, poco a poco las comunidades indígenas vecinas, mixteca y nahua principalmente, así como los mestizos, se han ido apoderando de sus tierras y de los mejores trabajos, lo que ha provocado que la mayor

parte de la población esté inmersa actualmente en un estado de pobreza económica lamentable.

Dicha situación económica repercute también en la situación moral y espiritual, que se encuentra muy debilitada; es por ello que están expuestos a la intromisión de otras religiones, además de la católica, como la de los Testigos de Jehová y los Pentecostales, entre otros.

El rasgo más significativo y resistente de la identidad ha sido el idioma o lengua, que a pesar del proceso histórico que ha vivido y de haber desarrollado algunos modismos o cambios en algunas localidades, es el máximo componente integrador de la comunidad.

La tercera hipótesis nos indica que “los tipos de información obtenida: de carácter educativo, de proyectos gubernamentales, de índole económica, sobre discriminación, aspectos sociales, aspectos religiosos y tecnológicos derivados de la satisfacción de las necesidades informativas de la comunidad dan origen a la pérdida o modificación de la identidad indígena”. Se deduce que la hipótesis es válida en cuanto a que la identidad indígena se modifica, desde que la propia comunidad ha experimentado una serie de cambios en todos los sentidos durante las diferentes épocas y etapas de su desarrollo social y cultural; además de que la información requerida y satisfactoria, precisamente, trata sobre temas de actualidad en su momento.

Por último se considera pertinente que este tipo de investigaciones se realicen también de manera interdisciplinaria, por ejemplo, con antropólogos y sociólogos, entre otros especialistas, que incorporen diferentes enfoques; dada la importancia de la satisfacción informativa para los grupos indígenas, habrá que apoyarlos en la obtención de información para obtener conocimiento y, en cierta medida, generarlo y consolidar su desarrollo como parte fundamental de esta sociedad de la información y del conocimiento.

## Bibliografía

- Aguilar Cavallo, G., “La aspiración indígena a la propia identidad”, *Revista Universum* (2006), 1, (21), p. 112.
- Aguirre Beltrán, G., *Cuijla*, México: Fondo de Cultura Económica, 1958.
- Aguirre Pérez, I. G., *Amuzgos de Guerrero*, México: CDI, 2007.
- Alerta LE: “Dictan auto de libertad a integrante de Radio Ñomndaa”, ARTICLE19 / Cencos, 2010, disponible en: <http://www.libertad-expresion.org.mx/noticias/alerta-le-dictan-auto-de-libertad-a-integrante-de-radio-nomndaa/#more-4280>
- Alerta-LE: “Integrante de Radio Ñomndaa es acusado de privación ilegal de la libertad”, ARTICLE19 / Cencos, 2009, disponible en: <http://www.libertad-expresion.org.mx/noticias/alerta-le-integrante-de-radio-nomndaa-es-acusado-de-privacion-ilegal-de-la-libertad/> (consulta: 28 de febrero de 2010).

## ***La satisfacción de las necesidades de información...***

“Amuzgos”, disponible en: <http://www.go-oaxaca.com/overview/amuzgos.html> (consulta: 21 de febrero de 2008).

“Amuzgos-Tzjon Non”, México: CNDPI, 2009, disponible en: [http://www.cdi.gob.mx/index.php?option=com\\_content&task=view&id=582&Itemid=62](http://www.cdi.gob.mx/index.php?option=com_content&task=view&id=582&Itemid=62) (consulta: 28 de febrero de 2010).

Anaya, G., “Lenguas de México: su clasificación”, *México indígena*, 17, año III, julio-agosto, 1987.

Anderson, B., *Imagined communities*, London: Verso and NLB, 1983.

Applegate, R., “Models of user satisfaction: understanding false positives”, *RQ Reference Quaterly*, Summer, 1993, No 4, pp. 525-540.

Barth, F. *Ethnic groups and boundarie*, Boston: Little Brown, 1969.

Blyumenau, D. I., “Refining initial concepts in information needs theory”, *Nauchno Tekhnicheskaya Informatsiya*, 1986, Serie 2, No 2, pp. 48-52.

Bonnemaison, J., “Voyage autour du territoire”, *L'Espace Géographique* (1981), 4, pp. 249-262.

Brujo, “Radio Ñomndaá, Un pequeño gigante enemigo del sistema”, *Regeneración radio*, 2010, disponible en: [http://www.regeneracionradio.org/index.php?option=com\\_content&view=article&id=2704:radio-nomndaa-un-pequeno-gigante-enemigo-del-sistema&catid=75&Itemid=200059](http://www.regeneracionradio.org/index.php?option=com_content&view=article&id=2704:radio-nomndaa-un-pequeno-gigante-enemigo-del-sistema&catid=75&Itemid=200059) (consulta: 28 de febrero de 2010).

Buch, A., *The basic of information work*, London: Clive Bingley, 1984.

Caballero, J. J., “La comunidad de los amuzgos, Oaxaca”, México, disponible en: <http://sanjuanmixtepec.com/PueblosIndigenas%5BAmuzgos%5D.htm> (consulta: 15 de enero de 2008).

Calva González J. J., *Análisis de las necesidades de información documental: teoría y métodos* (tesis para optar por el grado de Doctor), Madrid: el autor, 2001.

— — —, “Una aproximación a lo que son las necesidades de información”, en: *La bibliotecología en el México actual y sus tendencias: libro conmemorativo de los 25 años de la Dirección General de Bibliotecas*, México: UNAM, Dirección General de Bibliotecas, 1992.

— — —, *Las necesidades de información: fundamentos teóricos y métodos*, México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 2004.

— — —, “Las necesidades de información: la importancia de su estudio”, *Biblioteca Universitaria: Boletín Informativo de la Dirección General de Bibliotecas*, 9, 3 (jul.-sep.), 1994, pp. 35-42.

Chihu Amparán, Aquiles (coord.), *Sociología de la identidad*, México: Miguel Ángel Porrúa; UAM-Iztapalapa, 2002.

*Convenio 169 de la OIT sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes 1989*, México: Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (2003) (Cuadernos de Legislación Indígena), disponible en: [http://eib.sep.gob.mx/files/21-convenio\\_169-organizacion\\_internacional-trabajo-oit-pueblos\\_indigenas-tribales-1989.pdf](http://eib.sep.gob.mx/files/21-convenio_169-organizacion_internacional-trabajo-oit-pueblos_indigenas-tribales-1989.pdf), (consulta: 8 de diciembre de 2007).

Córdova Plaza, R., “Acceso de las mujeres a la tierra y patrones de herencia en tres comunidades ejidales del centro de Veracruz”, *Relaciones: revista del Colegio de Michoacán*, 2003, pp. 179-212, disponible en: <http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf/137/13709309.pdf> (consulta: 28 de febrero de 2010).

Del Val, J., *México, identidad y nación*, México: UNAM, 2006.



### ***La satisfacción de las necesidades de información...***

Drerr, R. L., "A conceptual analysis of information need", *Information Processing & Management*, Vol. 19, No 5, 1983, pp. 272-277

"El concepto de identidad", disponible en: <http://www.geocities.com/centrotecnicas/id.html> (consulta: 19 de octubre de 2007).

Fanon, F., *Los condenados de la tierra*, México: Fondo de Cultura Económica, 1961.

Farriss, N., *Mayan society under colonial rule, the collective enterprise of survival*, Princeton: Princeton University, 1984.

Fernández Gatica, A., *Tsun núa (pueblo de tejedores). Amuzgos en la leyenda, en las tradiciones, en la historia, en la ciencia y en el arte folklórico de México*, Puebla: Cajica, 1987.

Figueiredo, N. M., *Estudos de uso e usuarios da informação*, Brasília: IBICT, 1994.

Gibson, Ch., "The Aztec aristocracy in colonial México", *Comparative studies in society and history*, (2), enero, 1960, pp. 169-197.

Giménez, Gilberto y Ricardo Pozas (coords.), *Modernización e identidades sociales*, México: UNAM, Instituto de Investigaciones Sociales, 1994.

Giménez Montiel, G., "Paradigmas de identidad", en: Aquiles Chihu Amparán (coord.), *Sociología de la identidad*, México: Miguel Ángel Porrúa; UAM- Iztapalapa, 2002, pp. 35-62.

Gobierno del estado de Oaxaca, "Comunidad amuzgos", disponible en: <http://www.oaxaca.gob.mx/?P=Comunidad&b=Amuzgos> (consulta: 15 de enero de 2008).

- González, F., “Persistencia de la identidad indígena”, conferencia pronunciada en el Centro de Estudios de Simbología de Barcelona, noviembre 1991, disponible en: <http://www.geocities.com/Athens/Atrium/9449/s3fgon2.htm> (consulta: 18 de octubre de 2007).
- Graniel Parra, M. R., Edith Bautista Flores y Ariel A. Rodríguez García, “Acercamiento al perfil de recursos humanos para bibliotecarios rurales e indígenas: estudio de caso en la Sierra Norte de Puebla”, Encuentro Latinoamericano... 2001.
- Gruzinski, S., *The conquest of México: westernization of Indian societies, 16<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup> centuries*, London: Polity Press, 1993.
- Gutiérrez Ávila, Miguel Ángel, *Derecho consuetudinario y derecho positivo entre los mixtecos, amuzgos y afromestizos de la Costa Chica de Guerrero*, México: Comisión Nacional de Derechos Humanos / Universidad Autónoma de Guerrero, 1997.
- Gutiérrez Chong, N., *Mitos nacionalistas e identidades étnicas: los intelectuales indígenas y el Estado mexicano*, México: CONACULTA; UNAM, Instituto de Investigaciones Sociales; Plaza y Valdés, 2001.
- Hernández Salazar, P., *La formación de usuarios de información en instituciones de educación superior*, México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 1998 p.
- XII *Censo General de Población y Vivienda*, México: INEGI, 2000, disponible en: <http://200.23.8.5/est/contenidos/espanol/rutinas/ept.asp> (consulta: 23 de mayo de 2008).
- Hobsbawm, E. J., *Nations and nationalism since 1780: programme, myth and reality*, Cambridge: Cambridge University, 1990.

## ***La satisfacción de las necesidades de información...***

- Isaacs, H. R., *Idols of the tribe, Group identity and political change*, New York: Harper & Row, 1975.
- Jiménez, A., “Los términos indio e indígena oculta a los pueblos reales: Montemayor”, *La Jornada de en medio*, supl. de *La Jornada*, México, D. F., 3 de agosto de 2000.
- Kogotkov, S. D., “Formation of information needs”, *Nautchno Technicheskaya Informatsiya*, Serie 2, No 2, 1986, pp. 38-47.
- “La Medicina Tradicional de los Pueblos Indígenas de México: amuzgo”, México: UNAM, 2010, en *Biblioteca Digital de la Medicina Tradicional Mexicana*, disponible en: <http://www.medicinatradicionalmexicana.unam.mx/pueblos.php?l=2&t=amuzgo&mo=&de manda=&orden=&v=> (consulta: 28 de febrero de 2010).
- Lancaster, F. W., *Evaluación y medición de los servicios bibliotecarios*, México: UNAM, Dirección General de Bibliotecas, 1983.
- Lafaye, J., *Quetzalcóatl y Guadalupe: la formación de la conciencia nacional de México*, México: Fondo de Cultura Económica, 1985.
- Line, M. B., “Draft definition: information and library needs, wants, demands and users”, *Aslib proceedings*, Vol. 27, No 2, july, 1975, pp. 308-313.
- Lockhart, J., *The nabuas after the conquest: a social and cultural history of the Indians of central México, sixteen through eighteenth centuries*, Stanford: Stanford University, 1992.
- López Austin, A., “El núcleo duro, la cosmovisión y la tradición mesoamericana”, en: *Cosmovisión, ritual e identidad de los pueblos indígenas de México*, México: Centro Nacional de las Artes, Fondo de Cultura Económica, 2001, pp. 46-57.

- López Guzmán, Bartolomé, *Los amuzgos y el municipio de Xochistlahuaca, Guerrero, Programa de Apoyo a las Culturas Municipales y Comunitarias*, México: Instituto Nacional Indigenista, 1993.
- Morales campos, E., *Infodiversidad, globalización y derecho a la información*, Buenos Aires: Sociedad de Investigaciones Bibliotecológicas, 2003.
- — —, “Sociedad e información”, *OMNIA: revista de la Coordinación General de Estudios de Posgrado*, Año 6, No 20, sep., 1990, pp. 83-88.
- Mostert, D. N. J.; J. H. P. Eloff y S .H. von Solms, “A methodology for measuring user satisfaction”, *Information processing and management*, Vol. 25, No 5, 1989, pp. 545 -556.
- Nakata, M., “El Conocimiento Indígena y la Interfaz Cultural: temas subyacentes en la intersección de conocimiento e información”, en *Seminario Internacional: Accesos a los servicios bibliotecarios y de información en los pueblos indígenas de América Latina* (Lima, Perú; 23-25, abril, 2003), Lima: IFLA/LAC, 2003.
- Núñez Paula, I. A. “Guía metodológica para el estudio de las necesidades de formación y de información de los usuarios lectores”, *Ciencias de la Información*, Vol. 23, No 2, 1992, pp.119-123.
- Ocampo Arista, S., “Autoridades federales amagan con acallar emisora del pueblo amuzgo: el comité La palabra del agua denuncia presiones de inteligencia militar”, *La Jornada*, México, D. F., 18 de noviembre del 2005, disponible en: <http://www.jornada.unam.mx/2005/12/18/029n1est.php> (consulta: 28 de febrero de 2010).
- Organización Internacional del Trabajo, “Convenio número 169 sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes”, *América Indígena*, Vol. 58; Núm. 34, jul.-dic, 1996.

### ***La satisfacción de las necesidades de información...***

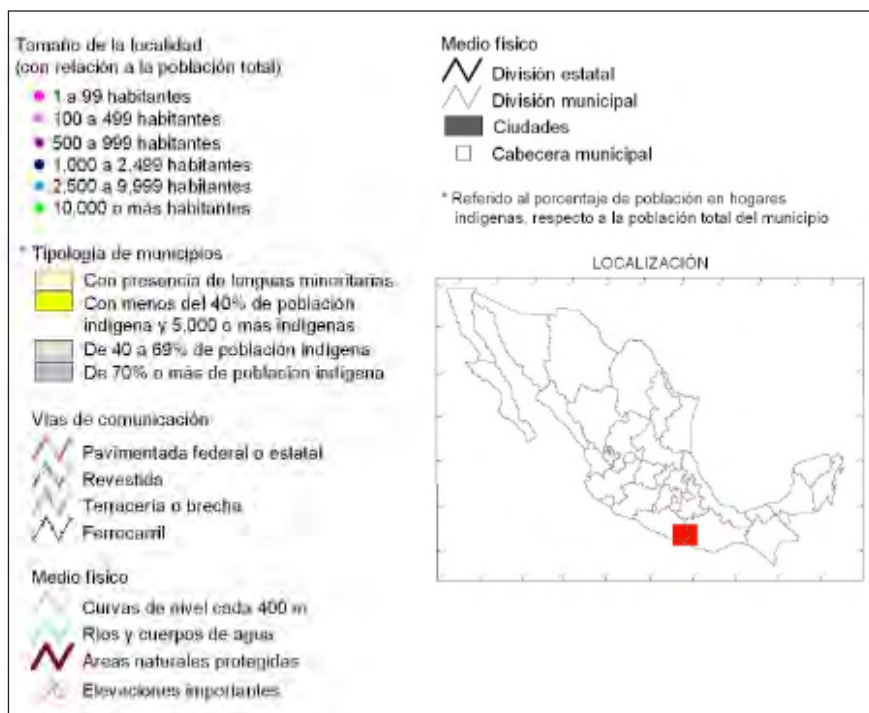
- Powell, R. R., *Basic research methods for librarians*, New Jersey: Ablex, 1991.
- Ramírez Velázquez, C. A., *Necesidades de información en comunidades indígenas: el caso de la comunidad Tepehua*, (tesis para optar por el grado de Maestro), México: el autor, 2006.
- Ricard, R., *The spiritual conquest of México*, trad. de Lesley B. Simpson, Berkeley: University of California, 1966.
- Robichaux, D., “Un modelo de familia para el ‘México profundo’”, en *Espacios familiares: ámbitos de sobrevivencia y solidaridad*, México: UNAM, PUEG; CONAPO; DIF; UAM-A, 1997.
- Rodríguez García, A. A., *Propuesta de un programa para la formación de bibliotecólogos rurales e indígenas*, México: el autor, 2003, Tesis (Maestría en Bibliotecología), Facultad de Filosofía y Letras, UNAM.
- Rocher, G., *Talcott parsons et la sociologie américaine*, Paris: PUF, 1972.
- Safran, William y Ramón Maíz (coords.), *Identidad y autogobierno en sociedades multiculturales*, Barcelona: Ariel, 2002.
- Sanz Casado, Elías, *Manual de estudios de usuarios*, Madrid: Germán Ruiz Pérez, 1998 p.
- Shera, J., *Fundamentos de la educación bibliotecológica*, México: UNAM, Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas, 1990.
- Smith, A. D., *The ethnic origins of nations*, Oxford: Basil Blackwell, 1986.

- Spalding, K., "The colonial Indian: past and future research perspectives", *Latin American research Review*, (7), I, Spring, 1972, pp. 47-77.
- Tajfel, H., "Social psychology of intergroup relations", *Annual Review of Psychology*, Palo Alto, California, 1982, pp. 1-39.
- Turner, J., "Toward a cognitive redefinition of social group", en Henry Tajfel, *Social identity and intergroup relations*, Cambridge: Cambridge University, 1982, pp. 15-40.
- Urban, G.; J. Sherzer, *Nations-States and Indians in Latin América*, Austin: University of Texas, 1992.
- Wamholtz, M., C. González., "Maestros amuzgos trabajan por una educación bilingüe", *Mundo indígena*, supl. del periódico *Milenio*, México, D. F., No 11, 4 de julio de 2010, p. 3.
- Wasserstrom, R., *Clase y sociedad en el centro de Chiapas*, México: Fondo de Cultura Económica, 1989.
- Wauchope, R., *The indian background of latin american history: the maya, azteca, inca and the predecessors*, New York: Alfred Knopf, 1970.
- Wolf, E. R., "The virgin of the Guadalupe: a Mexican national symbol", *Journal of American Folklore*, 71, 1958, pp. 34-39.
- Wolff, W., *El mundo simbólico de mayas y aztecas*, México: UNAM, 1963.

## ANEXOS

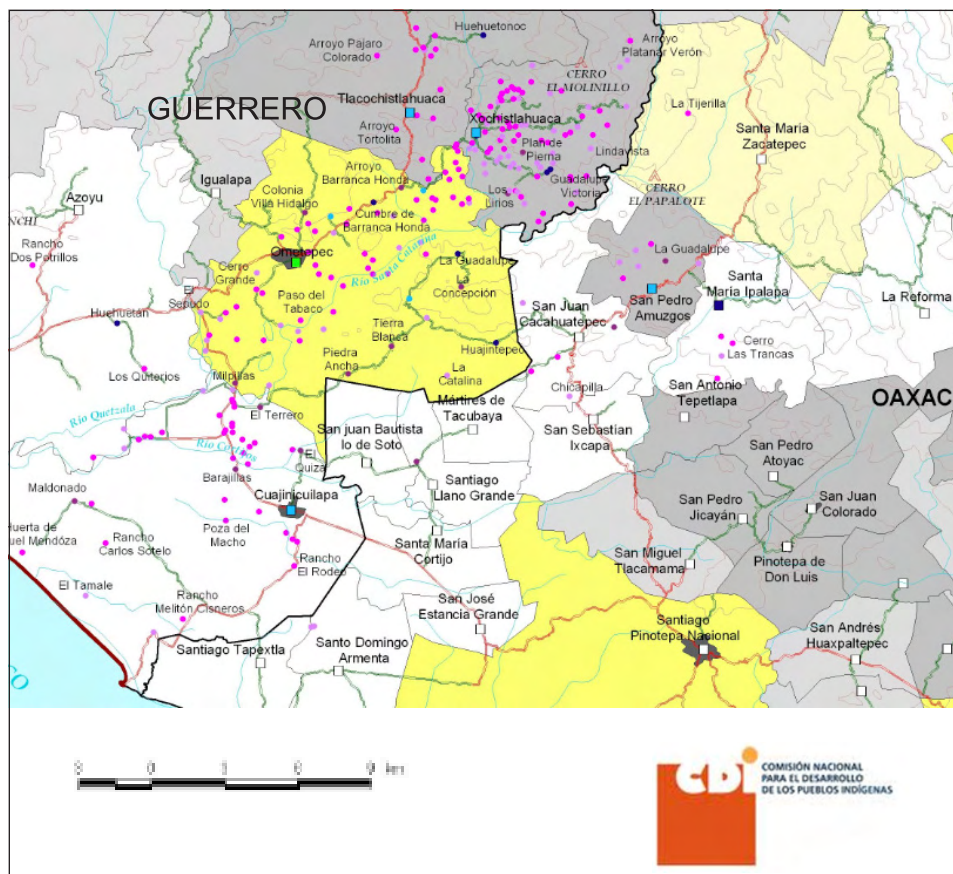
Anexo 1

Amuzgos: localidades con población indígena, donde el amuzgo es la lengua predominante, México, 2000.



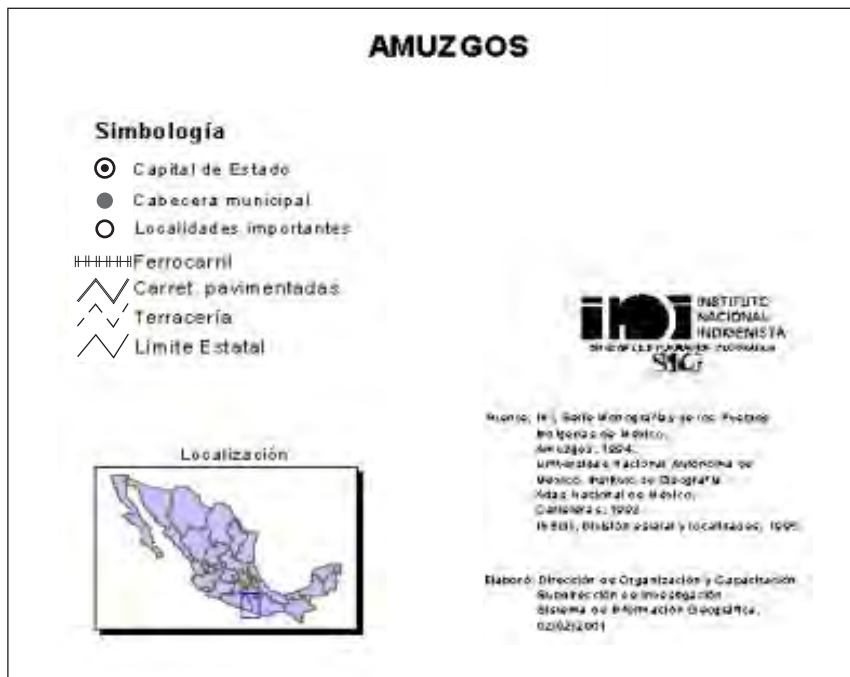


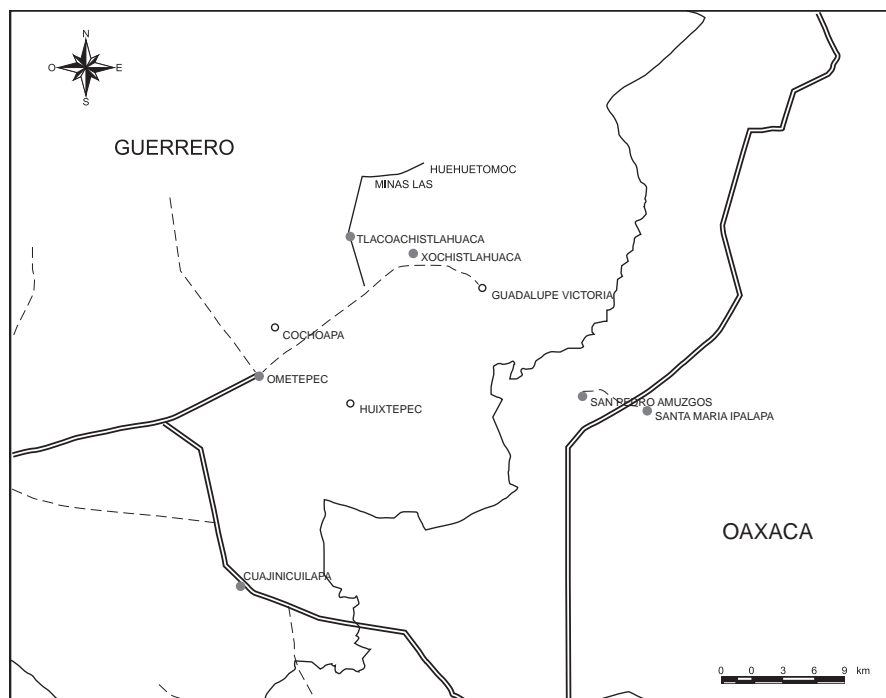
## La satisfacción de las necesidades de información...



Fuente: CDI-PNUD. Sistema de indicadores sobre la población indígena de México, con base en INEGI. XII Censo General de población y vivienda, México, 2000.

Anexo 2





Anexo 3

## COMUNIDAD AMUZGA

### Guía de entrevista

- El fin de la presente entrevista es saber qué tanto conocen los individuos que conforman la comunidad amuzga sobre los antecedentes culturales e históricos de su etnia.
  - ¿Está al tanto de alguna forma de conocimiento o comunicación, aparte de la oral, que se haya utilizado en su comunidad para lograr la sobrevivencia de su cultura, por ejemplo la escritura, el teatro, la lectura y la pintura? ¿Quién le proporcionó la información?
  - ¿Tiene información sobre el origen de su comunidad?
  - ¿Ha escuchado sobre las migraciones y guerras que pudo haber tenido su comunidad por conseguir mejores tierras?
  - ¿Sabe que su comunidad tenía en la época prehispánica un templo y un mercado?
  - ¿Se ha enterado alguna vez de que la palabra *pueblo* tiene su origen en la época colonial, y que significa asentamientos o personas y se refiere a indígenas específicamente?
  - ¿Está enterado de que el mestizaje se originó de la unión de mujeres indígenas con españoles y esclavos africanos?
  - ¿Reconoce que el bilingüismo se origina antes del acercamiento de los miembros de la comunidad con los españoles?
  - ¿Está enterado de la desaparición de las clases sociales nativas que existían en el pasado prehispánico?
  - ¿Sabe que hubo en el pasado una serie de epidemias que acabaron con gran parte de la cultura prehispánica?
  - ¿La evangelización de las comunidades indígenas originó la adopción de imágenes católicas?
  - ¿Usted considera que, cuando era niño, sus padres y abuelos te-

### ***La satisfacción de las necesidades de información...***

nían más arraigo de su cultura amuzga que los niños y jóvenes de hoy?

- ¿Considera que ahora se da más o menos información de la cultura amuzga a los niños y jóvenes que hace 30 años?
- ¿Existe menos comunicación con los niños y jóvenes de hoy?
- ¿Considera que la cultura de los españoles cambió la cultura amuzga?
- ¿Cuál es su opinión sobre los amuzgos de otras localidades?
- ¿Se identifican con ellos a pesar de tener variantes en su idioma?
- ¿Cree que los habitantes de las otras localidades tienen los mismos antecedentes históricos que ustedes?
- ¿Existen alguna diferencia entre los amuzgos de aquí y los de fuera?
- ¿Existen familias que tengan parientes en las diversas localidades?
- ¿Es diferente la religión predominante aquí que la existente en las otras localidades?

***La satisfacción de las necesidades de información y el cambio de identidad en la comunidad indígena amuzga.*** La edición consta de 50 ejemplares. Coordinación editorial, Carlos Ceballos Sosa; formación editorial, Mercedes Torres Serratos; revisión especializada, formación editorial y revisión de pruebas, Desarrollo Integral para Empresas DIPE. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información/UNAM. Fue impreso en papel cultural de 90 g. en Ediciones del Lirio S. A. de C. V., Azucenas 10, Colonia San Juan Xalpa, Delegación Iztapalapa, México, D.F. Se terminó de imprimir en el mes de agosto de 2013.